

Felicidades

por la compra de este producto marca Vtech. Antes de usar este producto, por favor, lea la **Información importante de seguridad** en las páginas 87-88 de este manual. Por favor lea detenidamente este manual de usuario para que entienda todas las características de funcionamiento y las soluciones de problemas necesarias para instalar y operar su nuevo producto.

Modelo: SJ5040A

Tipo: Sistema DECT 6.0 de 4 líneas alámbrico/inalámbrico

Número de serie: _____

Fecha de compra: _____

Lugar de compra: _____

El modelo y el número de serie de su producto puede encontrarse en la parte inferior de la base del teléfono.

Guarde su recibo de venta y empaque original en caso de que sea necesario devolver su teléfono para servicio de garantía.

Compatible with
Hearing Aid T-Coil



Teléfonos identificados con este logotipo han reducido ruido e interferencias cuando se usa con T-coil más audífonos equipados y los implantes cocleares. La TIA-1083 compatible con el logotipo es una marca registrada de la Asociación de la industria de las telecomunicaciones. Se utiliza bajo licencia.

Lista de piezas

Verifique que el teléfono incluye los siguientes elementos:



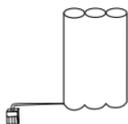
Manual de usuario



Guía Rápida de Referencia



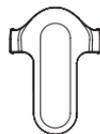
Auricular inalámbrico



Batería del auricular inalámbrico



Cubierta de compartimiento de batería



Clip de cinturón del auricular inalámbrico



Cargador para auricular inalámbrico con adaptador integrado

Manual de Usuario

SJ56040A

Extensión Inalámbrica del sistema de 4-Líneas para Empresas y Residencias



Tabla de contenido

Primeros Pasos

Guía rápida de referencia	1
Instalación	3
Instalación del cargador	4
Instalación del adaptador y el cargador	5
Indicador de batería baja.....	7
Añada y registre auriculares	8
Para registrar un auricular a su base central telefónica	8
Deregistrando los auriculares	9
Clip de cinturón.....	10
Ajustes de menú	11
Volumen del timbre.....	11
Tono del timbre.....	12
Contraste de pantalla.....	12
Tono del teclado.....	13
Lenguaje.....	13
Selección de línea.....	14
Cambiando nombre.....	14
Tono de llamada en espera.....	15

Tono de alerta.....	15
Marcado rápido.....	16
Pantalla, iconos, indicadores...	17
Ajustes del buzón.....	18
Contestado rápido.....	18
Código de acceso remoto.....	18
Alerta de notificación.....	19
Ajustes al anuncio.....	21

Operación del auricular

Operación básica del auricular...	22
Haciendo una llamada.....	22
Pre-marcado	22
Utilizando altavoz.....	22
Marcado rápido.....	23
Volumen de timbre.....	23
Silenciando auricular.....	24
Apagado automático.....	24
Remarcando número.....	25
Editando número.....	25

Control de volumen.....	26
Llamada en espera.....	26
Privacidad de llamada.....	27
Grabando una llamada	28
Silenciando micrófono.....	28
Llamada en espera.....	29
Uniéndose a llamada.....	30
Marcado en cadena.....	30
Conferencia de 3 partes.....	31
COVM.....	33
Llamada de intercom.....	33
Contestando mientras está en llamada de intercom.....	34
Contestando intercom.....	34
Terminando intercom.....	35
Transferencia por el intercom..	36
Presione para hablar (PTT).....	37
Llamada PTT a una unidad.....	37
Llamada PTT a todos.....	38
Contestando llamada PTT.....	38
Convirtiendo PTT en intercom..	39
Terminando llamada PTT.....	39

Directorio

Acerca el directorio.....	40
Capacidad.....	40
Saliendo del directorio.....	40
Creando registros.....	41
Creando pausa en registros..	42
Entrando un flash.....	43
Revisando directorio.....	44
Buscando por nombre.....	45

Marcando registro.....	46
Borrando registro.....	46
Editando registro.....	46

Identificador de llamadas

Acerca el identificador.....	47
Información de llamada.....	47
Como funciona el listado.....	48
Pareando memorias.....	50
Indicador llamada perdida.....	50
Revisando el listado.....	51
Opciones de marcado.....	51
Marcando desde la lista.....	52
Borrando registro de lista.....	52
Almacenando registro.....	53
Razones de no tener CID.....	54

Sistema de contestador

Buzón de voz.....	55
Ajustes automático.....	56
Grabando anuncio.....	56
Capacidad	56
Menú de voz.....	57
Indicador nuevos mensajes..	57
Alerta.....	57
Reproduciendo mensajes.....	58
Opciones de reproducción....	59
Grabando memos.....	61
Enviando memos.....	61
Acceso remoto.....	62

Apéndice

Mensajes de pantalla.....	64
Mantenimiento.....	66
Información de seguridad.....	67
Garantía de México.....	69
Garantía Limitada.....	71
Especificaciones Técnicas...	72
Solución de problemas.....	73

Guía Rápido de Referencia

Softkeys

Presione para seleccionar lo que en pantalla se muestre arriba de el botón.

L 1-L 4 keys

Presione para marcar o contestar una llamada en dicha línea (pag. 23-24).

SPK / SPKR

Presione para activar o desactivar el altavoz. (pag. 23)

PHONE/FLASH

Presione para hacer una llamada (pag. 23-24).

Durante llamada, presione para contestar una llamada entrante cuando reciba una alerta de llamada esperando.

MUTE

Durante una llamada, presione para silenciar el micrófono (pag. 29).

Durante una llamada entrante, presione para silenciar el timbre (pag. 25).

Navigation key (Navkey)

En el menú, presione ▲DIR o CID▼ para moverse por los menus, marcar funciones o cambiar ajustes. Presione ◀ para retornar. Mientras entra nombres o numeros, presione ◀ o ▶ para mover el cursor a la izquierda o derecha.

MENU/ENTER

Presione para entrar en Menú. En el menú, presione para seleccionar paso o salvar una entrada o ajuste.

HOLD

Presionar para poner llamada en espera (pag. 30).

OFF/CLEAR

Durante una llamada, presione para colgar.

Durante el uso de menús, pulse para cancelar una operación, salir de la pantalla del menú, o volver al modo inactivo.

Durante modo de editar, presione para borrar caracteres.

REDIAL/PAUSE

Presione repetidamente para ver las últimas 10 llamadas marcadas (pag. 26).

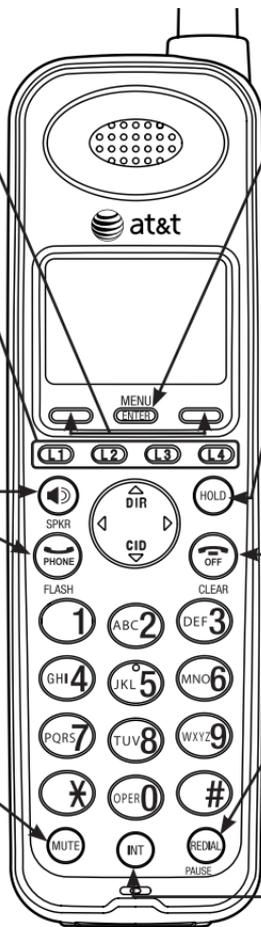
Mientras entra números, presione para insertar una pausa de marcado (pag. 43).

INT

Presione para empezar una llamada de intercom o para transferir llamada (pag. 35-38).

▲DIR/CID▼

En reposo, presione ▲DIR para mostrar registros, o presione CID▼ para mostrar información del identificador de llamadas.



Guía Rápido de Referencia

PTT (presione para hablar)

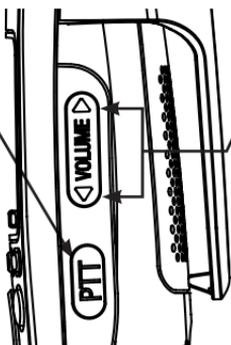
Presione y suelte, luego presione **▲DIR** o **CID▼** para seleccionar extensión. presione y sostenga para transmitir su voz a esa extensión o a la base (pag. 38).

Presione y sostenga para transmitir su voz a todas las extensiones (pag. 39).

VOLUME ▲▼

Durante una llamada, presione para ajustar volumen (pag. 27).

Durante reproducción, presione para ajustar el volumen (pag. 60).

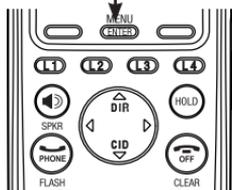


Menú Principal

El símbolo > marca las funciones del menú.



Menu



Menú principal

- Directorio (pag. 41)
- Registro de llamadas (pag. 48)
- Configuración de timbres (pag. 12)
- Configuración de buzón (pag. 19)
- Configuración de auricular (pag. 12)
- COVM (pag. 34)
- Configuración de marcado rápido (pag. 17)

Using menus

- Presione **MENU/ENTER** para mostrar el primer menú, **Directory**.
- Presione **▲DIR** o **CID▼** para moverse por los menús.
- Presione **MENU/ENTER** para seleccionar o salvar la función marcada.
- Presione **OFF/CLEAR** para cancelar la operación, salir del menú o retornar a reposo.
- Presione tecla de izquierda **◀** para retroceder al menú anterior.

Instalación

Instale la base cerca de una toma de corriente no controlada por un interruptor de pared y de una roseta telefónica del teléfono. La base del teléfono debe colocarse sobre una superficie plana.

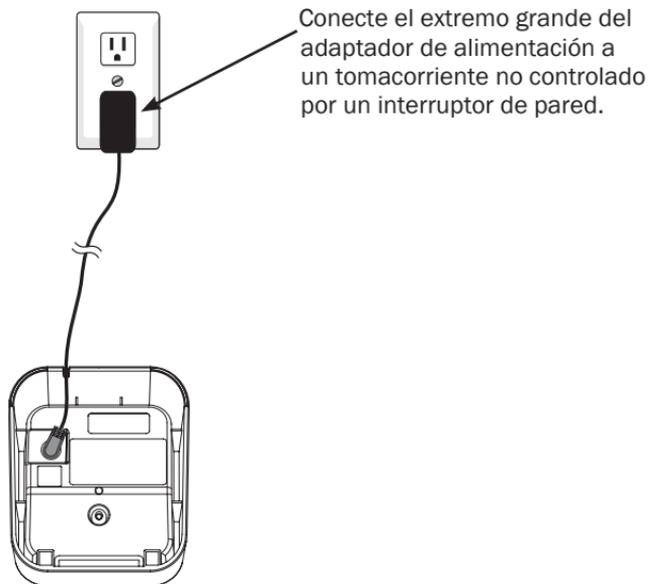
Su producto puede ser empacado con un plástico protector cubriendo la base del teléfono y auricular - quitarlos antes del uso.

Para preguntas, dudas o servicio al cliente, comuníquese a nuestro teléfono libre de cargos, 01 800 801 6398.

Evite colocar la base del teléfono demasiado cerca a:

- Dispositivos de comunicación tales como televisores, videocaseteras y otros.
- Fuentes de calor excesivo.
- Fuentes de ruido como una ventana con tráfico pesado, motores, hornos de microondas, refrigeradores o lámparas fluorescentes.
- Ambientes con polvo en exceso como un taller o garaje.
- Humedad excesiva.
- Temperaturas extremadamente baja.
- Vibración mecánica o choque tal como encima de una lavadora o un banco de trabajo.

Instalación del cargador



INFORMACIÓN IMPORTANTE

1. Utilice solamente los adaptadores de voltaje que vienen con su equipo.
2. Los adaptadores de alimentación están diseñados para estar orientados correctamente en una posición vertical de montaje. Los dientes no están diseñados para sujetar el conector en su lugar si está enchufado en un tomacorriente de techo, debajo de una mesa o un gabinete.

Instalación y carga de batería del auricular

Instale la batería como se muestra en la siguiente página. Una vez que haya instalado la batería, la pantalla indica el estado de la batería (ver tabla abajo). Si es necesario, coloque el auricular en el cargador para cargar la batería. Para un mejor rendimiento, mantenga el auricular en el cargador cuando no esté en uso. La batería está completamente cargada después de 16 horas de carga continua. Consulte la tabla en la página 77 para tiempos de funcionamiento de la batería.

Si la pantalla está en blanco, tiene que cargar el auricular sin interrupción durante al menos 10 minutos para darle el auricular suficiente carga para utilizar el teléfono por un corto tiempo. La pantalla parpadea **Low battery** hasta que se haya cargado la batería sin interrupción durante al menos una hora. La siguiente tabla resume los indicadores de carga de la batería y las acciones a tomar.

Indicador de batería	Estado de batería	Acción
Pantalla apagada.	La batería no tiene carga y el auricular no se puede usar.	Cargue sin interrupción por lo menos 10 minutos. La pantalla mostrará Cargando .
La pantalla muestra Low battery .  parpadea, y el auricular suena bip.	La batería tiene suficiente carga para poder usarse por un poco tiempo.	Cargue sin interrupción por lo menos 1 hora.
La pantalla muestra Charge completed .	Batería está cargada completamente.	Para mantener batería cargada, coloque el auricular en su base cuando no esté en uso.



NOTA: En el modo de batería baja, escuchará cuatro cortos bips cada minuto.

Instalación y carga de batería del auricular



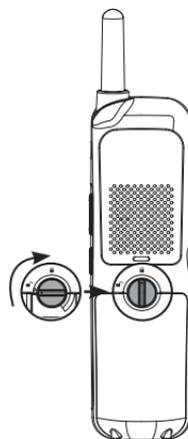
Paso 1

Enchufe el conector de la batería en el conector dentro del compartimento de batería del auricular, emparejando la etiqueta con la codificación de colores. Inserte la batería suministrada con la etiqueta **THIS SIDE UP** hacia al frente como se indica.



Paso 2

Alinee la cubierta en posición con el compartimento de batería y luego deslice hacia arriba.



Paso 3

Para cerrar el compartimento de baterías, gire el pasador hasta que apunte hacia el icono de candado  como se muestra arriba.

Instalación y carga de batería del auricular

Paso 4

Para cargar el auricular, colóquelo en la base como se muestra. La luz de **CHARGE** permanecerá encendida mientras el auricular está cargando.

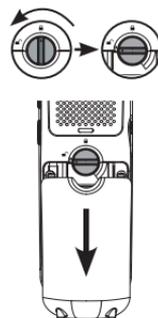


Indicador de batería baja

Regrese el auricular al cargador cuando la pantalla muestre **Low battery**.



Para abrir el compartimento para el reemplazo de la batería, gire el pestillo en sentido de contra las manecillas del reloj hasta que alcance la posición horizontal como se muestra en la figura. Deslice la tapa del compartimento de la batería hacia abajo. Saque la batería vieja y desconecte del auricular. Siga las instrucciones en las páginas 6-7 para instalar y cargar la batería nueva.



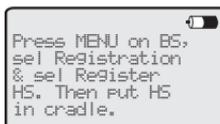
INFORMACIÓN IMPORTANTE

- Utilice solamente la batería recargable suplida en su empaque.
- Si no va a utilizar el auricular por un buen tiempo, desconecte y remueva la batería para prevenir posible escape.

Añadiendo y registrando auriculares

El auricular en su SJ5050-2 ya está registrado como **Auricular 1**. Auriculares adicionales se les asignarán números en el orden en que estén inscritos (**Auricular 2 a Auricular 10**).

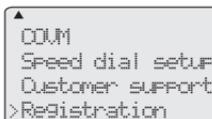
Si el auricular no tiene la suficiente carga para proseguir con la registración, tendrá que cargar el auricular de nuevo por 5 minutos o más. (ver Instalación y carga de batería en el manual de usuario del SJ5040A. Comience la registración cuando la pantalla del auricular muestre **Press MENU on BS, sel Registration & sel Register HS. Then put HS in cradle.**



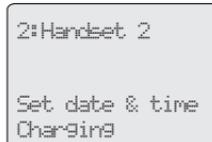
Para registrar un auricular a la base del teléfono

1. Asegúrese de que el auricular está en el cargador y la pantalla muestra **Press MENU on BS, sel Registration & sel Register HS. Then put HS in cradle.** antes de comenzar con la registración.
2. En la base del teléfono, presione **MENU/ENTER**.
3. Muévase a **Registration** y presione **MENU/ENTER**.
4. Presione **MENU/ENTER** nuevamente para seleccionar **Register HS**. La pantalla de la base del teléfono mostrará **Registrando nuevo dispositivo...**
5. Coloque el auricular no registrado en la base cargadora. La pantalla de la base mostrará **Registrando nuevo dispositivo...** Tomará alrededor de 60 segundos para completar la registración. Se escuchará un tono bip al completar con éxito. La base mostrará **Handset registered** y el auricular mostrará **X:Handset X** (donde X representa el número de la extensión [1-10]; Handset X representa el nombre del auricular).

SB67138:



SB67108:



Deregistrando dispositivos

Si ya a registrado 10 dispositivos y requiere de remplazar uno o añadir uno Nuevo, o quiere cambiar el número de extensión asignado a sus dispositivos, tendrá que primero deregistrar todos los dispositivos registrados. Tendrá que registrar todos los dispositivos que quiere usar nuevamente. Deregistrando un auricular inalámbrico o de escritorio no afecta o remueve los datos almacenados en el dispositivo. **Favor de leer todas las instrucciones en esta página antes de comenzar con el proceso de deregistración.**

Favor de asegurarse que el Sistema no está en uso antes de la deregistración. Para deregistrar todos los dispositivos registrados a su sistema:

1. En la base, presione **MENU/ENTER**.
2. Muevase a **Registration** y presione **MENU/ENTER**.
3. Muévase a **Deregistration** y presione **MENU/ENTER**.
4. La pantalla mostrará **Deregister all devices?**
<=No >=Yes. Presione **◀REP** para salir o **▶SKIP** para continuar la deregistración.
5. Si presiona **▶SKIP**, la pantalla de la base del teléfono mostrará **Deregistering**. Puede tomar hasta 10 segundos para completar la deregistración. La pantalla mostrará ahora **All devices deregistered** y sonará un tono cuando la deregistración se complete exitosamente.

NOTA:

1. Si el proceso de registración no se complete, tendrá que reiniciar el sistema y volver a intentar el proceso. Para reiniciar, puede presionar EXIT en la base del teléfono. Puede también reiniciar si sistema desconectando la corriente a la base del teléfono y volviendo a conectar el adaptador.



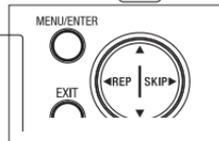
```

^
COUM
Speed dial setup
Customer support
>Registration
    
```



```

^
Register HS
>Deregistration
NEW CALL
    
```



MENU/ENTER

EXIT

◀REP ▶SKIP



```

Deregister all
devices?
<=No >=Yes
    
```



```

Deregistering
    
```

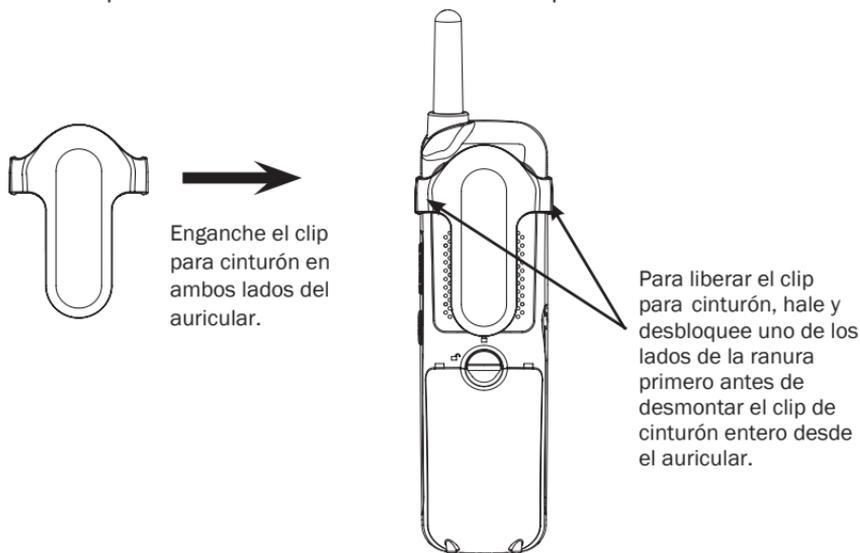


```

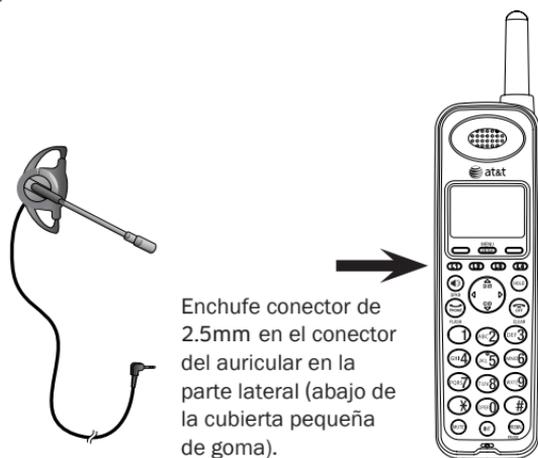
All devices
deregistered
    
```

Clip de cinturón y manos libres opcional

Instale el clip de cinturón como se muestra si requiere usarlo.



Para utilizar un manos libres alámbrico de 2.5 mm, conéctelo en la conexión en la parte lateral del auricular como muestra la figura.



Ajustes del auricular

Ajustes del Menú

Utilice esta función para utilizar los menús para cambios en el auricular.

1. Presione **MENU/ENTER** cuando en reposo (cuando el teléfono no esté en uso) para entrar al menú principal.
2. Presione **▲DIR** o **CID▼** para mover a la función deseada. El símbolo **>** indica la función seleccionada del menú.
3. Presione **MENU/ENTER** para seleccionar función del menú.
4. Presione **☰OFF/CLEAR** para salir de ajustes sin salvar cambios.

Volumen del timbre

Utilice esta función para ajustar el volumen del timbre a 1 de 3 niveles o apagado. Cuando el timbre está apagado, el icono  aparece en pantalla.

1. Con teléfono en reposo, presione **MENU/ENTER**.
2. Presione **▲DIR** o **CID▼** para mover a **Ringer setting**.
3. Presione **MENU** 2 veces, seleccione **Ringer volume**.
4. Presione **▲DIR** o **CID▼** y ajustar volumen del timbre.
5. Presione **MENU/ENTER** para salvar el ajuste y retornar al menú anterior. Escuchará un tono de confirmación. Para salir salvar cambios, presione **☰ OFF/CLEAR**.



NOTA: El volumen del timbre aplica también a llamadas internas de intercom (pag. 35). Si el volumen se ajusta a apagado, llamadas externas como internas estarán silenciadas en esta situación

Ajustes del auricular

Ringer tone

Utilice esta función para escoger uno de los siete tonos de timbres disponibles para llamadas entrantes. Puede escoger también diferentes tonos de timbre para identificar cada una de las líneas y así poder identificar que línea está timbrando.

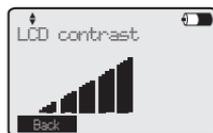
1. Cuando en reposo, presione **MENU/ENTER**.
2. Presione **▲DIR** o **CID▼** para mover a **Ringer setting**. Presione **MENU/ENTER**.
3. Presione **▲DIR** o **CID▼** para mover a **Ringer tone**. Presione **MENU/ENTER**.
4. Presione **◀** o **▶** para seleccionar la línea deseada (**L1**, **L2**, **L3**, **L4**).
5. Presione **▲DIR** o **CID▼** para seleccionar el tono de timbre deseado.
6. Para mover a otra línea, presione **◀** o **▶**.
7. Presione **MENU/ENTER** para salvar el ajuste y retornar al menú anterior. Escuchará un tono de confirmación. Para salir sin salvar los cambios, presione **☎OFF/CLEAR**.



Contraste de pantalla

Utilice esta función para ajustar el contraste de pantalla a uno de los seis ajustes para optimizar la facilidad de leer la pantalla.

1. Cuando en reposo, presione **MENU/ENTER**.
2. Presione **▲DIR** o **CID▼** para mover **Handset setup**.
3. Presione **MENU/ENTER** dos veces para **LCD contrast**.
4. Presione **▲DIR** o **CID▼** para ajustar el contraste de pantalla.
5. Presione **MENU/ENTER** para salvar el ajuste y regresa al menú anterior. Escuchará un tono de confirmación. Para salir sin salvar los cambios, presione **☎OFF/CLEAR**.



Ajustes del auricular

Tono de teclado

Utilice esta función para escoger uno de los siete tonos de timbres disponibles para llamadas entrantes. Puede escoger también diferentes tonos de timbre para identificar cada una de las líneas y así poder identificar que línea está timbrando.

1. Cuando en reposo, presione **MENU/ENTER**.
2. Presione **▲DIR** o **CID▼** para mover a **Handset setup**. Presione **MENU/ENTER**.
3. Presione **▲DIR** o **CID▼** para mover a **Key tone**. Presione **MENU/ENTER**.
4. Presione **▲DIR** o **CID▼** para seleccionar **On** u **Off**.
5. Presione **MENU/ENTER** para salvar el ajuste y regresar al menú anterior. Se escucha tono de confirmación. Para salir sin salvar cambios, presione **OFF/CLEAR**.



Lenguaje

Puede cambiar el lenguaje de la pantalla que utiliza este auricular. Este teléfono viene de fábrica con su idioma español.

1. Cuando en reposo, presione **MENU/ENTER**.
2. Presione **▲DIR** o **CID▼** para mover a **Handset setup**. Presione **MENU/ENTER**.
3. Presione **▲DIR** o **CID▼** para mover a **Language**. Presione **MENU/ENTER**.
4. Presione **▲DIR** o **CID▼** para seleccionar entre **English** o **Español**.
5. Presione **MENU/ENTER** para salvar el ajuste y regresar al menú anterior. Se escucha tono de confirmación. Para salir sin salvar cambios, presione **OFF/CLEAR**.



Ajustes del auricular

Selección de línea

Puede seleccionar la línea que se usará cuando se haga una llamada externa. Este teléfono viene de fábrica con selección de línea automático que elige la primera línea disponible para realizar una llamada. Para seleccionar una línea particular, escoja **Line 1, Line 2, Line 3 o Line 4**.

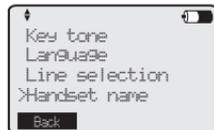
1. Cuando en reposo, presione **MENU/ENTER**.
2. Presione **▲DIR** o **CID▼** para mover a **Handset setup**. Presione **MENU/ENTER**.
3. Presione **▲DIR** o **CID▼** para mover a **Line Selection**. Presione **MENU/ENTER**.
4. Presione **▲DIR** o **CID▼** para seleccionar **Auto, Line 1, Line 2, Line 3, o Line 4**.
5. Presione **MENU/ENTER** para salvar el ajuste y regresar al menú anterior. Se escucha tono de confirmación. Para salir sin salvar cambios, presione **☎ OFF/CLEAR**.



Cambiando el nombre del auricular

Puede crear un nombre para cada auricular registrado.

1. Con el auricular en reposo, presione **MENU/ENTER**.
2. Presione **▲DIR** o **CID▼** para mover a **Handset setup**. Presione **MENU**.
3. Presione **▲DIR** o **CID▼** para mover a **Handset name**. Presione **MENU**.
4. Change the handset name when prompted.
 - Presione **◀** o **▶** y mover cursor derecha o izquierda.
 - Utilice el teclado de marcado para introducir un nombre (hasta 13 caracteres). Cada vez que presione un botón, aparece un carácter del botón. Presionando teclas adicionales producen otros caracteres en ese botón. Vea tabla en página 43.
 - Presione **☎ OFF/CLEAR** pra retroceder y borrar caracteres.
 - Presione y sostenga **☎ OFF/CLEAR** para borrar todos los caracteres.
5. Presione **MENU/ENTER** para salvar el ajuste y retornar al menú anterior. Escuchará tono de confirmación. Para salir sin salvar cambios, presione **☎ OFF/CLEAR**.

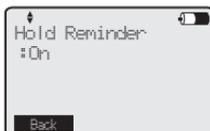


Ajustes del auricular

Recordatorio de llamada en espera

Cuando hay una llamada en espera durante más de tres minutos, la base del teléfono le da un tono de aviso una vez cada 30 segundos. Esta opción se puede desactivar si desea.

1. Cuando en reposo, presione **MENU/ENTER**.
2. Presione **▲DIR** o **CID▼** para mover a **Handset setup**. Presione **MENU/ENTER**.
3. Presione **▲DIR** o **CID▼** para mover a **Hold Reminder**. Presione **MENU/ENTER**.
4. Presione **▲DIR** o **CID▼** para seleccionar **On** u **Off**.
5. Presione **MENU/ENTER** para salvar el ajuste y regresar al menú anterior. Se escucha tono de confirmación. Para salir sin salvar cambios, presione **OFF/CLEAR**.



Tono de llamada en espera

Cuando esta función está activada, usted oirá dos pitidos cortos cuando estás en una llamada en una línea, y hay una llamada entrante en otra línea. Esta función se puede activar o desactivar.

1. Cuando en reposo, presione **MENU/ENTER**.
2. Presione **▲DIR** o **CID▼** para mover a **Handset setup**. Presione **MENU/ENTER**.
3. Presione **▲DIR** o **CID▼** para mover a **Call Alert Tone**. Presione **MENU/ENTER**.
4. Presione **▲DIR** o **CID▼** para seleccionar **On** u **Off**.
5. Presione **MENU/ENTER** para salvar el ajuste y regresar al menú anterior. Se escucha tono de confirmación. Para salir sin salvar cambios, presione **OFF/CLEAR**.



Ajustes del auricular

Marcado rápido

El auricular tiene 10 lugares para marcado rápido donde usted puede almacenar los números de teléfonos que desea marcar presionando menos teclas de lo habitual. Puede almacenar hasta 32 dígitos en cada localidad.

Entre, edite o borre un número de marcado rápido

1. Cuando en reposo, presione **MENU/ENTER**.
2. Presione **▲DIR** o **CID▼** para mover a **Speed dial setup**. Presione **MENU/ENTER**.
3. Presione **▲DIR** o **CID▼** para escoger el marcado rápido deseado, luego presione **MENU/ENTER**.
4. Utilice el teclado para entrar o editar el número de teléfono de hasta 32 dígitos. Si desea borrar su entrada, borre todos los dígitos.
 - Presione **◀** o **▶** para mover cursor derecha o izquierda.
 - Presione **OFF/CLEAR** para retroceder y borrar.
 - Presione y sostenga **OFF/CLEAR** para borrar todos los dígitos.
5. Presione **MENU/ENTER** para salvar el ajuste y retornar al menú anterior. Escuchará un tono de confirmación. Para salir sin cambios, presione **OFF/CLEAR**.



Ajustes del auricular

Iconos de pantalla, tonos indicadores y luces

Iconos de pantalla

	Encendida cuando línea 1, 2, 3, o 4 están en uso. Parpadea cuando línea 1, 2, 3, o 4 son puestas en espera.
	Estado de la batería (animado).
	Timbre desactivado - el timbre está apagado.
	Mensaje - hay un nuevo mensaje en el buzón.
-MUTE	Micrófono está en mudo (silenciado).
-PRIV	Privacidad de llamada está activada.
COVM LX	Tiene nuevos mensajes de voz de su proveedor de servicios. (X es la línea con mensaje(s).)
LineX	La línea está en uso. (X es número de línea)



Tonos indicadores

4 rápidos pitidos	Aviso de batería baja.
Un corto pitido	El Hold reminder está activo; una llamada a estado en espera por más de tres minutos.
Tono de error (pitido triple)	<ul style="list-style-type: none"> Alcanzó el máximo o mínimo de un ajuste. El directorio o listado de llamadas está vacío.
Tono de confirmación	Comando completado exitosamente.

Luces



Ajustes del buzón de voz

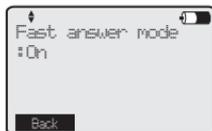
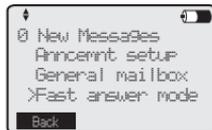
Buzón de correo del auricular

Cada auricular tiene su buzón de correo de voz separado del buzón general en la base. Si quiere encender el auto atendimiento en la base y modo de respuesta rápida en el auricular, la persona que llama es capaz de dejar un mensaje en el buzón del auricular después de dos timbres. Si no tiene esto activado en el auricular, la contestadora contestará llamada después de cinco timbres y le permite al que llama dejar un mensaje en el buzón del auricular, llamar otra extensión, o la operadora.

Modo rápido de contestadora Encendido/Apagado

Puede establecer el número de timbrados de la extensión antes de que la operadora automática pida que deje un mensaje o que escoja otra extensión. El número de timbrados pueden ser 2 (Encendido) o 5 (Apagado). El número de timbres de fábrica es de 5.

1. Cuando este en reposo, presione botón de **M.box**.
2. Presione **▲DIR** o **CID▼** para mover a **Fast answer mode**. Presione **MENU/ENTER**.
3. Presione **▲DIR** o **CID▼** para seleccionar **On** u **Off**.
4. Presione **MENU/ENTER** para salvar el ajuste y retornar al menú anterior. Escuchará tono de confirmación. Para salir sin salvar ajustes, presione **OFF/CLEAR**.



Ajustando el código de acceso remoto y seguridad del buzón

Utilice esta función para introducir un número de cuatro dígitos (0000-9999) y permitir el acceso remoto a su buzón general desde cualquier teléfono externo. Cada auricular tiene un código de acceso diferente. Si no lo cambia, el código de acceso es en orden numérico para cada auricular (0001 para auricular 1, 0002 para auricular 2 y así sucesivamente). Para cambiar el código de acceso, usted debe elegir un número de cuatro dígitos que no se utiliza por cualquier otro auricular registrado o base (0000 viene de factoría).

Este código de acceso también es utilizado por **Mailbox security**. Si activa el **Mailbox security**, cada vez que accede el buzón del auricular, tendrá que entrar el código. Si solamente necesita el código para acceso remoto, desactive el **Mailbox security**.

Ajustes del buzón de voz

1. Cuando el teléfono está inactivo, presione **MENU**.
2. Presione **▲DIR** o **CID▼** para mover a **Mailbox setup**.
3. Presione **MENU/ENTER** dos veces para seleccionar **Set access code**.
4. Utilice teclado para entrar número de 4-dígitos. Presione **☎OFF/CLEAR** para retroceder y borrar dígito.
5. Presione botón **Next** o **MENU/ENTER** para salvar el código y seleccionar **Mailbox security**.
6. Presione **▲DIR** o **CID▼** para seleccionar **On** u **Off**.
7. Presione **MENU/ENTER** para salvar el ajuste y retornar al menú anterior. Escuchará tono de confirmación. Para salir sin salvar ajustes, presione **☎ OFF/CLEAR**.



NOTAS:

1. El código de acceso debe ser de cuatro dígitos.
2. Escuchará un tono de error si usted entra un código que ya está asignado.

Alerta de notificación

Utilice esta función para recibir llamadas de notificación a cualquier número de teléfono que se establezca (como un celular o número externo) después de que se ha grabado un nuevo mensaje en el buzón general. Para recibir llamadas de notificación, debe guardar el número que desea ser notificado en la base del teléfono y luego ajustar el sistema a llamar a este número después de que termine de grabar un mensaje. Si el número llamado tiene servicio de identificador, habrá una indicación de la llamada de notificación. Cuando usted recibe una llamada de notificación, se escuchará unos 15 segundos de silencio y se terminará la llamada. No se envía un mensaje y solamente llama una vez. Si la llamada no se contesta dentro de tres timbres, la base cancelará la llamada. Usted no puede recibir la llamada, si el número que se establece está ocupado, no disponible o apagado.

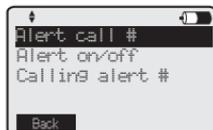
Ajustes del buzón de voz

1. Cuando el teléfono está inactivo, presione **MENU**.
2. Presione **▲DIR** o **CID▼** para mover a **Mailbox setup**. Presione **MENU/ENTER**.
3. Presione **▲DIR** o **CID▼** para mover a **Notify alert**. Presione **MENU/ENTER**.



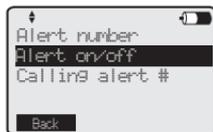
Número de alerta:

1. Presione **MENU/ENTER** para seleccionar **Alert call #**.
2. Utilice el teclado para entrar el número telefónico (hasta 32 dígitos) donde quiere recibir la alerta.
 - Presione **◀** o **▶** para mover cursor a la izquierda o derecha.
 - Presione **↵OFF/CLEAR** para retroceder y borrar caracteres.
 - Presione y sostenga **↵OFF/CLEAR** para borrar todos los caracteres.
3. Presione **MENU/ENTER** para salvar el ajuste y retornar al menú anterior. Escuchará tono de confirmación. Para salir sin salvar ajustes, presione **↵OFF/CLEAR**.



Encender o Apagar la alerta:

1. Presione **▲DIR** o **CID▼** para mover a **Alert on/off**. Presione **MENU**.
2. Presione **▲DIR** o **CID▼** para seleccionar **On** u **Off**.
3. Presione **MENU/ENTER** para salvar y retornar al menú anterior. Escuchará tono de confirmación. Para salir sin salvar ajustes, presione **↵OFF/CLEAR**.



Confirmación de alerta de llamada:

Puede confirmar si su sistema puede exitosamente llamar al número especificado para la alerta.

1. Presione **▲DIR** o **CID▼** para mover a **Calling alert #**. Presione **MENU/ENTER**.
2. La pantalla mostrará **Press PHONE or SPKR to confirm alert call**.
3. Presione **☎PHONE/FLASH** o **🔊/SPKR**. El timbre en el teléfono designado confirma que el ajuste del **Alert number** está correcto.
4. Después de confirmar que la llamada pasó al número indicado, presione **↵OFF/CLEAR** para terminar prueba.



Ajustes del buzón de voz

Ajuste del anuncio

El anuncio es el saludo que los que llaman escuchan cuando la llamada es contestada por el buzón de mensajes de la contestadora.

El auricular tiene un mensaje ya de fábrica, *"Hola, favor de dejar un mensaje despues del tono."* Puede usar este anuncio o remplazarlo con su propio mensaje grabado.

Su anuncio puede ser de hasta 2 minutos de duración.

Reproduzca el anuncio grabado:

1. Con auricular en reposo, presione **M.box**.
2. Presione **▲DIR** o **CID▼** para seleccionar **Anncemnt setup**. Presione **MENU/ENTER** y el anuncio corriente se escuchará.
3. Presione **MENU/ENTER** o botón de **OK** cuando termine.

Grabando un mensaje nuevo personal

1. Con auricular en reposo, presione **M.box**.
2. Presione **▲DIR** o **CID▼** para mover a **Anncemnt setup**. Presione **MENU** para el anuncio corriente.
3. Presione **Change**, luego presione **Start**. El sistema anunciará, *"Record after the tone. Press Stop when you are done."*
4. Presione botón de **Stop** cuando termine. El anuncio grabado se reproduce.
5. Presione botón de **OK** para usar el nuevo anuncio grabado.

-O-

Presione el botón de **Change** para grabar el anuncio otra vez.



Operación básica del auricular

Haciendo una llamada

Para hacer una llamada:

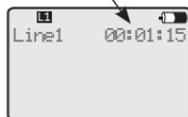
1. Presione  **PHONE/FLASH** o  **/SPKR**.

-O-

Para seleccionar, presione **L 1 - L 4** para escoger la línea deseada.

2. Espere por el tono de marcado, luego entre el número a llamar. La pantalla mostrará el tiempo que tarde su llamada (hora, minuto, y segundos).

Elapsed time



Para terminar llamada:

Presione  **OFF/CLEAR**.

Marcando sin tono (premarcado)

1. Entre el número telefónico. Presione  **OFF/CLEAR** para hacer correcciones cuando entre el número.

2. Presione  **PHONE/FLASH** o  **/SPKR** para marcar.

-O-

Presione botones de **L1 - L4** para usar la línea deseada.

Utilizando el altavoz

Durante una llamada, presione  **/SPKR** para cambiar entre el altavoz o uso normal del auricular. Presione  **OFF/CLEAR** para colgar.

Operación básica del auricular

Llamando a un número de marcado rápido

1. Presione y sostenga un botón del **(1-0)** para mostrar el número.

2. Presione **PHONE/FLASH** o **SPKR**.

-O-

Para seleccionar manualmente la línea, presione botón de **L1 - L4** para la línea deseada.

Contestando llamada

• Presione **PHONE/FLASH** o **SPKR**.

-O-

• Para seleccionar manualmente la línea, presione botón de **L1 - L4** para la línea deseada.

Volumen del timbre

Utilice esta función para ajustar el nivel de volumen del timbre (1-3) o apagado. Cuando el timbre está apagado, el icono  aparece en pantalla.

1. Cuando el auricular esté en reposo, presione **MENU**.

2. Presione **▲DIR** o **CID▼** para mover a **Ringer setting**.

3. Presione **MENU/ENTER** dos veces y seleccionar **Ringer volume**.



4. Presione **▲DIR** o **CID▼** para ajustar el volumen.

5. Presione **MENU/ENTER** para salvar ajustes y retornar al menú anterior. Escuchará un tono de confirmación.



Para salir sin salvar cambios, presione **OFF/CLEAR**.



NOTA: El volumen del timbre determina también el volumen de las llamadas de intercom. (página 35). Si el volumen en auricular está en off, ese auricular está silenciado para todas las llamadas entrantes.

Operación básica del auricular

Silenciando temporariamente el timbre

Presione  **OFF/CLEAR** o **MUTE** mientras el teléfono está sonando para silenciar el timbre temporalmente en ese auricular solamente. Esto desactivará el timbre sin desconectar la llamada.

Apagado automático

Una llamada se termina automáticamente cuando usted coloca el auricular en la base.

Operación básica del auricular

Remarcando el último número

Los últimos 10 números marcados (hasta 32 dígitos) se almacenan en la memoria del teléfono.

Para ver los 10 más recientemente números marcados:

1. Presione **REDIAL/PAUSE** para entrar a la lista de remarcado y mostrar los números más recientes llamados.
2. Presione **▲DIR**, o **CID▼** o **REDIAL/PAUSE** repetidamente para ver otros números recientemente marcados.
3. Presione **☞OFF/CLEAR** para salir la lista de remarcado.



Para remarcar un número:

- Para marcar el número en pantalla, presione **☞PHONE/FLASH, 📞/SPKR**, o el botón **L1-L4** de la línea deseada.

-O-

- Puede llamar al número más reciente marcado presionando **☞PHONE/FLASH, 📞/SPKR**, o el botón de **L1-L4** para la línea deseada, y luego presione **REDIAL/PAUSE**.

Para editar un número:

- Con el número en pantalla, presione **MENU/ENTER** para entrar el modo de editar.
- Presione **◀** o **▶** para mover el cursor a la izquierda o derecha. Presione **☞OFF/CLEAR** para retroceder y borrar caracteres.

Para borrar un número:

Cuando el número esté en pantalla, presione botón de **Del** para borrar el número de la memoria de remarcado.

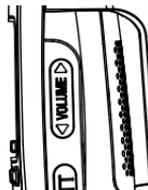
Opciones mientras está en llamada

Control del volumen

Durante llamada, presione **VOLUME▲▼** para aumentar o reducir el volumen de llamada.

NOTAS:

- Ajustes del volumen del auricular y altavoz son independientes.
- Cuando el volumen alcanza el máximo o mínimo, escuchará un tono de error.



Llamada en espera

Si usted se suscribe al servicio de llamada en espera con su proveedor de servicio telefónico, escuchará un pitido si alguien llama mientras está en una llamada.

- Presione  **PHONE/FLASH** para poner la llamada en curso en espera y contestar la nueva llamada.
- Presione  **PHONE/FLASH** en cualquier momento para cambiar entre una llamada y la otra.



NOTA:

- Si pierde una llamada en espera, la identificación de la llamada se mostrará por 15 segundos después de la primera llamada.

Privacidad de llamada

Para garantizar la privacidad de llamadas, este teléfono permite solamente una extensión a la vez para de usar una línea. También puede bloquear extensiones de contestar una llamada (vea la página 31 para obtener instrucciones).

Para activar la privacidad de llamada

Durante una llamada, presione **MENU/ENTER** dos veces para seleccionar **Privacy ON**. La pantalla mostrará **-PRIV.**

Cualquier otra extensión de colgarán y nadie podrá integrarse a la llamada. Si otra extensión trata de acceder la línea, la pantalla mostrará **Privacy**. La privacidad se cancela automáticamente cuando termina la llamada.



Opciones mientras está en llamada

Para cancelar privacidad de llamada:

Durante llamada, presione **MENU/ENTER** dos veces y seleccionar **Privacy OFF**. Otras extensiones pueden unirse a la llamada presionando la tecla de línea correspondiente.



Grabando una llamada

Usted puede grabar conversaciones telefónicas de dos vías durante una llamada. La grabación se trata como notas y se almacena como un nuevo mensaje en el buzón. Sin embargo, no hay ninguna indicación de mensaje nuevo que se muestra en la pantalla. No es posible grabar una llamada de conferencia o una llamada de intercomunicación, tampoco puede utilizar otra línea mientras está grabando la conversación telefónica.

Para grabar una llamada:

1. Durante llamada, presione **MENU/ENTER**.
2. Presione **▲DIR** o **CID▼** para mover a **Record call on**. Presione **MENU**.
3. La grabación comienza y activa la privacidad de llamada. La pantalla mostrará **-PRIV** y **-REC**.
4. Para detener grabación y continuar llamada, presione **MENU/ENTER** dos veces. La grabación se almacena en el buzón del auricular.
-O-

La grabación termina cuando se desconecta la llamada.

Opciones mientras está en llamada

Mientras graba una llamada:

La otra parte escuchará un tono corto cuando empiece la grabación y una vez cada minuto durante la grabación. Para garantizar el cumplimiento con el estado y las regulaciones federales con respecto a grabaciones de una llamada telefónica, debe de informar a la persona que está grabando la llamada antes de comenzar.

Escuchando una llamada grabada:

Reproduzca memos o conversaciones telefónicas de la misma manera que los mensajes del contestador se reproducen.

Ver **Message playback** en la página 59.

Silenciando el micrófono

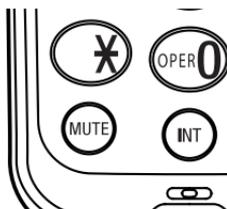
Utilice esta función durante una conversación para silenciar el micrófono. Podrá escuchar la llamada, pero la persona que llama no puede escucharle.

Para poner una llamada en mudo:

- Presione **MUTE**. Cuando está activado, el auricular parpadea **-MUTE**.

Para terminar una llamada en mudo:

- Presione **MUTE** otra vez y continúe hablando.



Opciones mientras está en llamada

Unirse a una llamada en progreso

Utilice esta función para unirse a una llamada en progreso en cualquiera de las líneas que no tenga activado privacidad de llamada. (ver Privacidad de llamada en la página 27). El icono se muestra en pantalla cuando en uso.

- Presione y sostenga la deseada **L 1-L 4** en el auricular para unirse a la llamada, la cual se convertirá en una llamada de 3-vías (página 32).

Marcado en cadena

Mientras usted está en una llamada, puede iniciar un marcado en cadena de los números en el directorio.

Marcado en cadena puede ser útil si desea tener acceso a otros números (como números de cuentas bancarias o claves de acceso) en el directorio.

Para acceder al directorio en una llamada:

1. Presione **▲DIR** para entrar al directorio.
2. Presione **▲DIR** o **CID▼** para mover al número deseado.
3. Presione **MENU/ENTER** para marcar el número en pantalla.

Para salir sin hacer cambios, presione el botón **Back** y continúe la conversación.

Opciones mientras está en llamada

Llamada de conferencia de 3-vías

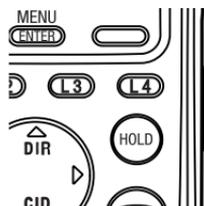
Utilice esta función para establecer una llamada tripartita mediante dos líneas al mismo tiempo. También puedes unirse a una llamada interna con una llamada desde una línea exterior. La llamada de línea externa debe establecerse primero porque a una interna no se le puede colocar una llamada en espera.

1. Marque o conteste una llamada externa.
2. Presione **HOLD**. Llame en la otra línea, o comience una llamada de intercom (ver página 35.)

-0-

Marque número en la otra línea, o por intercom. La llamada se pondrá en espera automáticamente.

3. Presione el botón de **Conf** en cualquier momento para comenzar la conferencia de 3 partes.



Para conversar privadamente con una llamada mientras en conferencia

1. Presione **HOLD** para poner ambas líneas en espera.
2. Presione un botón **L 1-L 4** para hablar privadamente en esa línea.
3. Presione el botón **Conf** para resumir la llamada conferencia.

Para conversar privadamente con la llamada interna:

1. Presione **HOLD** para hablar en privado con la persona en la extensión. La línea externa será puesta en espera automáticamente.
2. Presione el botón de **Conf** para resumir la llamada en conferencia.

Para colgar una línea:

Presione el botón **L1-L4** para activar la línea que quiere terminar, y presione **OFF/CLEAR**. La otra línea externa se pone en espera automáticamente.

Opciones mientras está en llamada

Para terminar una llamada de intercom:

Presione un botón **L 1-L 4** para activar la llamada externa y la llamada de intercom se terminará automáticamente.

Para terminar una llamada en conferencia:

Presione  **OFF/CLEAR** o cuelgue. La llamada no termina hasta que todas las extensiones no cuelguen.



NOTAS:

1. Si una extensión se desconecta, la llamada se convierte en una conversación de 2 partes.
2. No puede hacer llamadas de conferencia si todas la líneas están en uso.

COVM

COVM (buzón de voz del proveedor de servicio)

Si usted está suscrito a servicio de correo de voz con su compañía local de teléfonos, active la opción de **COVM**. Esta opción se mostrará en pantalla con **COVM** y marca los botones de línea que a recibido un mensaje de voz nuevo.

Si no tiene este servicio con su compañía local o desea desactivar la opción, apague la función de **COVM**.

1. Cuando el teléfono está inactivo, presione **MENU**.
2. Presione **▲DIR** o **CID▼** para mover a **COVM**.
3. Presione **MENU** 2 veces y seleccione **COVM on/off**.
4. Presione **▲DIR** o **CID▼** para seleccionar **On** u **Off**.
5. Presione **MENU** para salvar ajustes y retornar al menú anterior. Escuchará un tono de confirmación.
Para salir sin hacer cambios, presione **OFF/CLEAR**.



Intercom

Puede utilizar la función de intercomunicador para las conversaciones entre la base y un dispositivo inalámbrico, o entre dos dispositivos inalámbricos. Cuando el sistema está en una o más llamadas externas, los dispositivos pueden hacer llamadas de intercom con el otro. Si usted tiene solo un auricular, sólo podrá recibir llamadas de intercom a ese auricular.

Cada dispositivo que esté registrado a la base del teléfono se le asigna una extensión. Números de extensión se asignan en orden secuencial (0-9) como se agregan.

Utilice el número del auricular para iniciar el intercom y transferir llamadas entre extensiones. Utilice * (asterisco) para iniciar el intercom y transferir llamadas entre auricular y base.

Cuando haga llamada de intercom al décimo auricular o manos libres inalámbrico, tendrá que marcarlo con el cero (0).

Haga una llamada de intercom

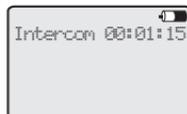
1. Con el auricular en reposo, presione **INT**.
2. Presione ▲**DIR** o **CID**▼ para moverse a la extensión deseada. Presione **MENU**.

-0-

Presione el número de extensión, * (asterisco) para la base, o # (símbolo de libra) para todos.

El auricular mostrará **Calling X:Handset X, Calling X:Deskset X, Calling :Base, o Calling All**.

3. Conteste una llamada de intercom igual que lo hace con una llamada normal, o presione **INT**. Ambas extensiones mostrarán **Intercom**.
4. Termine la llamada de intercom de la misma forma que termina una llamada normal.



NOTAS:

1. Una llamada de intercom se cancela automáticamente si no es contestada después de un minuto.
2. Presione MUTE para silenciar temporalmente el timbrado de la llamada de intercom.
3. Cuando selecciona All en el menú, todas las extensiones y bases timbrarán. La llamada de intercom se activa con la primera extensión que conteste la llamada.

Intercom

Contestando una llamada externa mientras está en llamada de intercom

Si recibe una llamada externa mientras está en una llamada de intercom, escuchará dos tonos de alerta. Para contestar, presione el botón **L 1-L 4** correspondiente. La llamada de intercom se termina automáticamente.



NOTA: No puede usar **PHONE/FLASH** o **SPKR** para contestar llamada.

Contestando una llamada de intercom

Cuando reciba una llamada de intercom, escuchará un timbre y la pantalla mostrará **Call X:Handset X (X** representa el número de extensión [**1-0**]; **Handset X** representa el nombre del auricular). Conteste una llamada de intercom de igual forma que lo hace con una llamada externa.

Terminando llamada de intercom

Termine una llamada de intercom de la misma manera que termina una llamada normal.

Transferencia de llamada utilizando intercom

Puede transferir una llamada a cualquier otro teléfono de su sistema.

1. Durante una llamada, presione **Int.**
2. Presione **▲DIR** o **CID▼** para mover a la extensión deseada. Presione **MENU/ENTER**.

-O-

Presione la extensión deseada, ***** (asterisco) en la base, o **#** (símbolo de libra) para todos.

La llamada externa se pone en espera y la pantalla mostrará **Calling X:Handset X**, **Calling X:Deskset X**, **Calling *:Base**, o **Calling All**.

3. El otro auricular o base timbra y muestra en pantalla **Call X:Handset X**.

4. Conteste la llamada de intercom como de costumbre o presione **INT**. La llamada externa estará en espera y ambos auriculares ahora muestran **Intercom**. Usted puede ahora tener una conversación privada entre estos dispositivos.

5. De esta llamada de intercom, tiene las siguientes opciones:

- Puede permitir que el otro auricular se una a su llamada externa en una llamada de 3 vías. Presione el botón de **Conf** en el auricular.
- Puede desconectar la llamada de la otra extensión antes de que se conteste (transferencia a ciegas). Presione **OFF/CLEAR**, o coloque su auricular en su base cargadora. El otro auricular automáticamente se conecta a la llamada externa.



NOTA: Si una llamada transferida no es contestada dentro de 30 segundos, la transferencia es cancelada. La llamada externa regresará al auricular que la llamada se originó y que está en espera. Si el recordatorio de llamada en espera está activado, se escuchará un tono cada 30 segundos. Presione botón **L 1-L 4** para contestar llamada.

- Puede retornar a la llamada. Presione el botón **L 1-L 4** en su auricular.
- La otra persona puede terminar la llamada de intercom y presione **OFF/CLEAR**, o colocando el auricular original otra vez en el cargador. Presione el botón de la línea en el auricular original para resumir la llamada externa.

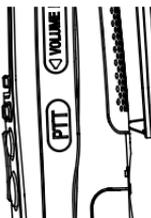


Presione para hablar (intercomunicación PTT)

Directamente puede emitir mensajes al altavoz de cualquier extensión. La extensión que llama puede responder pulsando la tecla INT para comenzar una comunicación de dos vías. Hasta cinco pares de llamadas PTT pueden mantenerse en un mismo momento. Es como una función de walkie-talkie.

Llamada PTT a un solo dispositivo

1. Cuando el sistema esté en reposo, presione **PTT**.
2. Presione **▲DIR** o **CID▼** para seleccionar la extensión o base deseada.
3. Presione y sostenga PTT hasta que la pantalla muestre **PTT to: X:Handset X Release PTT key to stop** (X representa el número de la extensión, **PTT to: X:Deskset X Release PTT key to stop** (X representa el número de extensión [1-0], **Deskset X** representa (el nombre de la extensión X), o **PTT to: *Base Release to stop**. Cuando la conexión se establece, ambos intercomunicados escucharán dos tonos de alerta.
4. Hable directo al altavoz de la base mientras continua presionando el botón de **PTT**. Su voz será transmitida a la extensión seleccionada.
5. Suelte el botón **PTT** luego de hablar. Hay un lapso de 3 segundos de estado de espera **PTT** con -MUTE parpadeando lentamente y el indicador MUTE parpadeando. Durante este lapso de espera, si es necesario, puede continuar presionando botón **PTT** para continuar hablando.
6. La persona llamada podrá contestar ahora (ver **Contestando llamada PTT** en la página 39).



Presione para hablar (intercomunicación PTT)

Haciendo llamada PTT a todos los dispositivos

1. Con el auricular en reposo:

Presione y sostenga **PTT** lado lateral del auricular hasta que la pantalla muestre **PTT to: All**.

-O-

Presione **PTT**. Presione **▲DIR** o **CID▼** para escoger **#: All**. Presione y sostenga el botón **PTT** hasta que la pantalla muestre **PTT to: All**.

Cuando la conexión se establece, ambos lados escucharán 2 tonods de alerta. Los altavoces de las otras extensiones se activan automáticamente.



2. Hable hacia el altavoz. Su voz será transmitida a todos los auriculares.
3. Libere el botón **PTT** despues de hablar. Habrá un lapso de tiempo de espera de 3 segundos con **-MUTE** parpadeando lentamente en pantalla. Durante este periodo de tiempo, puede presionar el botón **PTT** para continuar hablando por el altavoz.
4. Cualquier extensión puede contestar (ver Contestando llamada abajo).

Contestando una llamada PTT

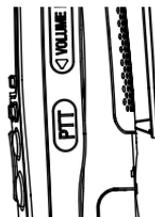
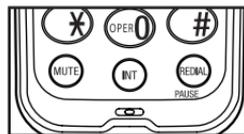
1. Cuando escuche dos pitidos, la pantalla mostrará **PTT from: X:Handset X** (X representa al número de extensión [1-0], **Handset X** representa el nombre del auricular), o **PTT from: X:Deskset X** (X representa al número de extensión [1-0], **Deskset X** representa el nombre del auricular).



2. Presione **INT** para convertir la conversación en una llamada normal de intercom.

-O-

Responda con una nueva llamada PTT. Espere despues de los 3 segundos (la pantalla se va en reposo). Para responderle con un auricular, ver **Haciendo llamada PTT** o **Haciendo llamada PTT a todos los auriculares** en páginas 37-38.



Presione para hablar (intercomunicación PTT)

Convirtiendo una llamada PTT a una de intercom

Puede convertir la llamada PTT a una llamada de intercom de 2-vías en la base telefónica llamada.

1. Presione **INT** en la extensión llamada para convertir la llamada a una de intercom de dos vías.
2. Como opción, presione  **OFF/CLEAR** para terminar intercomunicación.

Terminando una llamada PTT

Presione  **OFF/CLEAR** para terminar la llamada PTT.

Acerca del directorio

Utilizar el directorio para almacenar nombres y números de teléfono. Las entradas del directorio no son compartidas con otras extensiones. Cada teléfono tiene su propio directorio.

Capacidad

El directorio de la base de este teléfono puede almacenar hasta 100 registros, con un máximo de 16 caracteres alfanuméricos (incluyendo espacios) para los nombres y 32 dígitos para números de teléfono

Si ya tiene 100 registros, la pantalla mostrará **Memoria llena**. No podrá almacenar un número nuevo hasta que borre uno del registro. Si trata de ver el directorio cuando no tiene registros, la pantalla mostrará **Directorio vacío**.

Saliendo del directorio

En el auricular, presione **OFF/CLEAR** para retornar a reposo. Si hace una pausa por demasiado tiempo cuando esté creando o revisando un registro, se cancelará y tendrá que comenzar nuevamente el procedimiento.

Creando registros en su directorio

Creando un registro nuevo en el directorio

Utilice los siguientes pasos para almacenar nombre y número en directorio.

1. Con auricular en reposo:

- Presione **MENU** dos veces y seleccionar **Directory**.
-O-
- Presione **▲DIR** para entrar al directorio.



2. Presione el botón de **Add** para añadir una entrada.

3. Entre el número telefónico (hasta 32 dígitos) utilizando los botones de números cuando se le indique.

- Presione **◀** o **▶** para mover izquierda o derecha.
- Presione **☎ OFF/CLEAR** en el auricular para retroceder y borrar caracteres.
- Presione y sostenga **☎ OFF/CLEAR** en auricular para borrar todo.
- Presione **REDIAL/PAUSE** para introducir una pausa de tres y medio segundos (ver página 42).
- Presione el botón de **Flash** para introducir un flash (página 43).
- Presione el botón **Back** para retornar a la pantalla anterior.



4. Presione **MENU/ENTER** para almacenar el número.

5. Entre el nombre cuando se le indique.

- Utilice el teclado de marcación para introducir un nombre (hasta 16 caracteres). Cada vez que presione un botón, el caracter de ese botón aparecerá. Presionando nuevamente el botón, producirá otros caracteres que representa ese botón. Vea la tabla en la página siguiente.



Creando registros en su directorio

- Presione ◀ o ▶ para mover izquierda o derecha.
- Presione  **OFF/CLEAR** para retroceder y borrar.
- Presione y sostenga  **OFF/CLEAR** en el auricular para borrar todos los auriculares.
- Presione el botón **Back** para retornar al menú anterior.

Botón	Caracteres por la cantidad de botón apretado								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	&	'	()	,	-	.	/	1
2	a	b	c	A	B	C	2		
3	d	e	f	D	E	F	3		
4	g	h	i	G	H	I	4		
5	j	k	l	J	K	L	5		
6	m	n	o	M	N	O	6		
7	p	q	r	s	P	Q	R	S	7
8	t	u	v	T	U	V	8		
9	w	x	y	z	W	X	Y	Z	9
0	space	0							
*	*								
#	#								

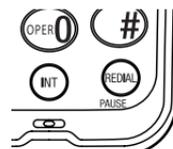
6. Presione **MENU/ENTER** para guardar la configuración y volver al menú anterior. Habrá un tono de confirmación. Para salir sin realizar cambios, presione  **OFF/CLEAR**.



Almacenando una pausa en un número del registro

Utilice esta función para añadir una pausa en un número almacenado en el directorio. Puede que necesite una pausa en un número de directorio para permitirle acceso a sistemas telefónicos automatizados.

- Cuando necesite añadirle una pausa, a un número almacenado, presione **REDIAL/PAUSE** para almacenar una pausa de 3 y medio segundos. Una **P** aparecerá en el número telefónico. Cada pausa cuenta como un dígito. Si quiere almacenar el número en el directorio, presione **MENU/ENTER**.



Creando registros en su directorio

Almacenando un flash en un número del directorio

Utilice función para almacenar un flash en un número del directorio necesario para acceder servicios personalizados.

- Cuando usted desee entrar un flash en la secuencia de marcado, presione **FLASH**. Una **F** se mostrará el número. Cada flash corresponde a un dígito. Si quiere almacenar la secuencia en el directorio, presione **MENU/ENTER**.



Revisando el directorio

Revisando los registros del directorio

1. Con el auricular en reposo:

Presione **MENU/ENTER** dos veces y seleccione **Directorio**.

-O-

Presione **▲DIR** para entrar al directorio.

Si no hay ninguna entrada, se muestra **Directory empty** en pantalla.

2. Presione **▲DIR** o **CID▼** para buscar en el directorio. Los registros aparecen en orden alfabético por la primera letra del nombre.

Buscando en su directorio

Buscando por nombre

Siga los pasos abajo para hacer una búsqueda de registros en el directorio.

1. En reposo, presione **MENU/ENTER** dos veces y seleccione **Directorio**.

-O-

Presione **▲DIR** para entrar al directorio.

2. Presione **▲DIR** o **CID▼** para moverse por el directorio.

3. Cuando un nombre aparece, presione botones (2 - 9) para empezar la búsqueda del nombre



El directorio muestra el comienzo del nombre con la primera letra asociada al teclado si hay un registro con esa letra al comienzo del directorio. Si no hay ningún registro que coincida con la letra que presione, permanecerá en la entrada actual.

Presione **▲DIR** o **CID▼** para mover por las entradas que comienzan con esa letra. Los nombres se muestran en orden alfabético.

4. Para ver otros nombres que comiencen con la misma letra en el teclado, continúe presionando la tecla. Los nombres aparecerán en orden alfabético.

Por ejemplo, si tiene los nombres, **Jennifer**, **Jessie**, **Kevin** y **Linda** en su directorio:

- Si presione **5 (JKL)** una vez, verá **Jennifer**.
- Si presiona **5 (JKL)** dos veces, verá **Kevin**.
- Si presiona **5 (JKL)** tres veces, verá **Linda**.
- Si presiona **5 (JKL)** cuatro veces, verá **Jennifer**.
- Para ver a **Jessie**, presione **▼CID** mientras **Jennifer** se muestra.

Marque, borre, o edite registros

Puede marcar, borrar o editar un registro de directorio (nombre y número) cuando se muestra en la pantalla del auricular. Puede utilizar **Revisando registros del directorio** (página 44) para mostrar un registro.

Marcando desde la pantalla

Cuando hay un número en pantalla, puede marcar el número presionando  **PHONE/FLASH**,  **SPKR**, o el botón de **L 1-L 4** para la línea correspondiente.

Borrando un registro

Cuando un registro del directorio aparece, presione botón **Del** para borrar el registro del directorio. No podrá recuperar un registro después que a sido borrado.

Borrando todos los registros

1. En reposo, presione **MENU/ENTER** dos veces y seleccionar **Directorio**.

-O-

Presione **▲DIR** para entrar en el directorio.

2. Presione botón **Del All** y la pantalla muestra **Borrar todo el directorio?**
Presione botón de **YES** para confirmar o presione botón de **NO** para retornar a la pantalla anterior.

Editando un registro

1. Cuando un registro del directorio se muestra, presione botón de **Edit**.
2. Siga los pasos 3 al 6 en las páginas 41-42.

Identificación de llamadas (lista de llamadas)

Este teléfono soporta servicio de identificación de llamadas que ofrece la mayoría de los proveedores de servicios telefónico. El identificador de llamadas le permite ver el nombre, número, fecha y hora de llamadas recibidas. Dependiendo de su servicio, podría ver el número o el nombre y número del teléfono de la persona que está llamando luego del primer o segundo timbre. La información del identificador de llamadas puede no estar disponible para todas las llamadas entrantes. Llamadas pueden estar bloqueadas intencionalmente y no muestran información.

Este producto puede proporcionar información sólo si tanto usted como la persona que llama están en áreas ofreciendo servicio de identificador y si ambos equipos son compatibles.



Información de identificador de llamadas y llamada en espera

Identificador con llamada en espera le permite ver el nombre/número de la persona que llama antes de contestar el teléfono y mientras que está en otra llamada.

pueden haber cargos por el uso de identificación. Es posible que a este servicio lo puedan llamar diferente por su compañía de servicios telefónicos a veces el servicio puede no estar disponible.

Podría ser necesario tener que cambiar de servicio telefónico para usar esta característica. Póngase en contacto con su proveedor de servicio si:

- Puede tener servicios separados de identificador y de llamada en espera (debería combinar estos servicios si es posible).
- Tiene solamente servicio de identificador o solo llamada en espera.
- No está suscrito al servicio de identificador o llamada en espera.

Lista de llamadas identificadas

Como funciona el listado de llamadas identificadas

La lista del identificador almacena llamadas de las últimas 50 llamadas que entran al teléfono. Las entradas se almacenan en orden cronológico. El teléfono borra la entrada más antigua cuando el registro está lleno.

Cada extensión tiene información del identificador independientes. Borrar información del identificador de llamadas en cualquier extensión individual no afecta la información del identificador de llamadas en otras extensiones.

Si contesta una llamada antes de que la información aparezca en la pantalla, no se mostrará la información de la llamada.

Revise la información del identificador de llamadas para determinar quién llama y devolver la llamada, o para copiar el nombre/número.

XX Missed call(s) aparece si hay nuevas entradas (incluyendo llamadas nuevas o perdidas). **Call log empty** aparece si no hay registros en su lista.



La hora y fecha de la llamada y el nombre y número telefónico .

Revise la información del identificador de llamadas para determinar quién llama y volver fácilmente a la llamada, o para copiar el nombre y número de la persona que llama en su directorio.

Si usted se suscribe al servicio de identificador de llamadas, se reiniciará automáticamente la hora y fecha que se recibe una nueva llamada.

Pantalla del auricular



Lista de llamadas identificadas



NOTAS:

- Información de llamadas identificadas puede que no esté disponible para todas las llamadas entrantes. Los que llaman pueden intencionalmente bloquear sus nombres y/o su s número telefónicos.

Operación de llamadas identificadas

Comparando con números en memoria

Si el número de teléfono entrante coincide exactamente con un número de teléfono en el directorio, el nombre que aparece en la pantalla coincidirá con el nombre correspondiente en el directorio.

Por ejemplo, si Christine Smith llama, su nombre aparecerá como Chris si así es que tiene registrado su nombre en el directorio.



NOTA: El número que ve en pantalla identificado estará en el formato que su compañía local provee.

Indicador de llamada perdida (nuevas)

Cuando la base del teléfono está en reposo y tiene llamadas perdidas o nuevas, la pantalla mostrará **XX Missed call(s)**.

Todas las entradas nuevas o perdidas se cuentan como llamadas perdidas. Cada vez que usted revisa un registro de llamadas con el icono de nuevo, el número de llamadas perdidas disminuye por uno. Cuando se han revisado todas las entradas de la lista de llamadas perdidas/nuevas, el sistema removerá y apagará el alerta de llamadas perdidas del sistema.



Operación de llamadas identificadas

Revisando la información de llamadas identificadas

1. Con auricular en reposo:

Presione ▼ **CID** o el botón de **CID**.

-O-

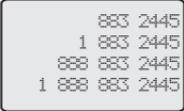
Presione **MENU/ENTER**. Presione ▲ **DIR** o **CID** ▼ para mover al **Listado**, luego presione **MENU/ENTER**.

2. Presione ▲ **DIR** o **CID** ▼ para moverse por la lista de llamadas identificadas en orden cronológico o en orden reverso empezando desde la llamada más reciente primero.
3. Para salir sin guardar ajustes, presione ☎ **OFF/CLEAR**.

Ver las opciones de marcado

Aunque las entradas de registro de las llamadas entrante tienen 10 dígitos (el código de área y el número de siete dígitos), en algunas zonas, puede que necesites marcar los siete dígitos solamente, 1 además de los siete dígitos, o 1 y el código de área más los siete dígitos. Se puede cambiar y guardar el número de dígitos que marcar en el registro de llamadas.

Mientras revisa la lista de llamadas, presione # (símbolo de libra) repetidamente en la base para mostrar las diferentes opciones de marcado para números locales y de larga distancia antes de marcar o almacenar el número en el directorio.



883 2445
1 883 2445
888 883 2445
1 888 883 2445

Presione #

Operación de llamadas identificadas

Marcando una entrada de la lista de llamadas

1. En listado de llamadas, presione **▲DIR** o **CID▼** para moverse en la lista encontrar número a llamar.
2. Presione **PHONE/FLASH, []/SPKR**, o botón **L1-L4** para llamar a ese registro.

Borrando entradas

Borrando un registro del listado de llamadas:

1. En el listado, presione **▲DIR** o **CID▼** para moverse al número que desea borrar.
2. Press the **Del** softkey to delete the shown entry from the caller ID history.



Borrando todos los registros del listado:

1. En el listado, presione el botón **Del All**.
2. Cuando la pantalla muestre **Delete all calls?** Presione el botón de **Yes** para borrar el listado de llamadas identificadas completo, o presione el botón **No** para salir y no hacer cambios al listado.

Para salir sin almacenar cambios, presione **PHONE/FLASH, []/OFF/CLEAR**.

Operación de llamadas identificadas

Almacenando desde el listado al directorio

1. En el listado, presione **▲DIR** o **CID▼** para moverse a el registro que desea almacenar.
2. Presione botón **Edit** y seleccionar la entrada. **Enter phone #:** se muestra.
3. Utilice el teclado para editar el número.
 - Press **OFF/CLEAR** on the handset to backspace and delete characters.
 - Presione y sostenga **OFF/CLEAR** para borrar todos los caracteres.
 - Presione **◀** o **▶** para mover a la izquierda o derecha.
 - Presione **REDIAL/PAUSE** para entrar una pausa de 3 y medio segundos (ver página 42).
 - Presione el botón de **Flash** para entrar un flash (página 43).
4. Presione **MENU/ENTER** para moverse al nombre. Muestra **Enter name:**.
 - Utilice el teclado para añadir caracteres. (ver página 42).
 - Presione **OFF/CLEAR** para retroceder y borrar caracteres.
 - Presione y sostenga **OFF/CLEAR** para borrar todos los caracteres.
5. Presione **MENU/ENTER** para almacenar el nuevo registro. Escuchará un tono de confirmación. Para salir sin cambios, presione **OFF/CLEAR**.

Razones para no tener información del identificador

Hay ocasiones en que información equivocada o ninguna información se muestra debido a varias razones:

Mensaje en Pantalla	Razón
Private caller	El que llama prefiere no mostrar su información de su número telefónico.
Unknown caller	Su proveedor de servicio telefónico no pudo determinar el nombre o número del que llama. Llamadas de otros países pueden generar este mensaje.

Buzón de correo del auricular (contestadora)

Cada auricular tiene un buzón privado que es distinto al buzón general en la base. Los mensajes de correo de voz para cada auricular pueden accederse desde el auricular o la base del teléfono.

Sistema de contestadora y correo de voz

Su teléfono tiene indicadores separados para dos tipos de mensajes de voz: éstos dejados en su sistema de contestadora incorporada y los que dejan en el contestador automático de su proveedor de servicio (pueden aplicar cargos). Estos mensajes de voz son independientes. Cada alerta de nuevos mensajes es diferente.

- Si enciende la función COVM (Ver COVM en la página 33 para más información) y el icono COVM se mostrará en la pantalla de la base, el servicio local le avisará que tiene nuevos mensajes esperando. Para escuchar los mensajes, usualmente se marca un número de acceso provisto por su compañía local, seguido por un código de seguridad o PIN.
- Para escuchar mensajes grabados en su sistema de contestadora, presione el botón de **M.box** en su auricular.



Algunos proveedores de servicio combinan varios servicios como correo de voz y llamada en espera, así que puede no estar consciente de que tiene correo de voz. Para comprobar qué servicios tiene y cómo acceder a ellos, contacte a su compañía de teléfono de proveedor de servicios.

Para utilizar el servicio de buzón de voz en lugar de su sistema de contestador, apague su sistema de contestador. Para utilizar su sistema de contestador en lugar de su servicio de correo de voz, póngase en contacto con su proveedor de servicio telefónico para desactivar el servicio de buzón de voz. También puede utilizar su sistema contestador telefónico y correo de voz juntos estableciendo su sistema contestador incorporado para responder antes de que el buzón de voz conteste, como se describe a continuación. Para aprender a utilizar los ajustes de correo de voz, póngase en contacto con su proveedor de servicio telefónico. Entonces, si está en una llamada, o si el sistema contestador está ocupado grabando un mensaje y recibe otra llamada, la segunda persona que llama puede dejar un mensaje de correo de voz.

Sistema de contestadora y correo de voz

Ajuste su sistema contestador para responder a llamadas por lo menos dos timbres antes de lo que se establece por su compañía local y correo de voz para responder. Por ejemplo, si tu contestador contesta después de seis timbres, establecer su sistema contestador para responder después de cuatro timbres. Algunos proveedores de correo de voz pueden programar el retraso antes de contestar llamadas en segundos en vez de timbres. En este caso, permitir seis segundos por timbre cuando esté determinando el ajuste apropiado.

Ajustando su sistema a contestar automáticamente

Buzón general:

La llamada timbra en todas las extensiones para toda llamada telefónica. Si no hay respuesta, el sistema pide que deje un mensaje. Este mensaje se copia en el buzón general. El buzón general almacena llamadas de los mensajes recibidos, memos, etc.

Auto Atendimiento:

La línea llamada de cada llamada entrante parpadea en cada extensión, pero no suena el timbre. Por el contrario, responderá la operadora automática. El que llama podrá especificar una extensión o dejar un mensaje en el buzón general. Cuando la operadora automática dirige una llamada a una extensión, y ésta no responde, la operadora automática pedirá que deje un mensaje a esa extensión o que pruebe otra extensión.

Grabando anuncio

El anuncio es lo que escucha la persona que llama y son contestadas por el buzón del auricular. Usted puede grabar un anuncio personal no más de dos minutos de duración (ver página 21.)

Capacidad del contestador electrónico

El tiempo máximo de grabación de todos los terminales y la base es de 180 minutos. El tiempo de grabación real depende de las características de los mensajes individuales. Mensajes individuales pueden ser hasta tres minutos. Los mensajes permanecen disponibles para la revisión hasta que los borre.

Cada anuncio grabado requiere de memoria del sistema, así que le sugerimos para grabar un anuncio breve para dejar más espacio para los mensajes.

Ajustando para sistema conteste automáticamente

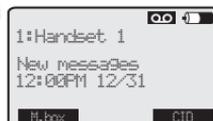
Menú de voz

Su sistema contiene un menú de voz que lo guía a través de los procedimientos de ajustes.

Indicador de nuevo mensaje

Cuando tiene nuevo mensaje en el buzón del auricular, la pantalla mostrará **New messages**.

En adición, la tecla de **M.box** y el indicador de nuevo mensaje  parpadea.

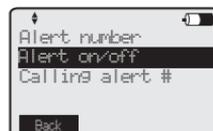


Si la alerta de notificación está activada (página 19-20), recibirá una llamada al número telefónico que seleccionó, cada vez que se deje un mensaje nuevo en su sistema.

No va a ver indicador de mensaje nuevo en el auricular si el mensaje es dejado en el buzón general.

Encienda/Apague la alerta

1. Cuando el teléfono está inactivo, presione **MENU/ENTER**.
2. Presione **▲DIR** o **CID▼** para mover a **Mailbox setup**.
Presione **MENU/ENTER**.
3. Presione **▲DIR** o **CID▼** para mover a **Notify alert**.
Presione **MENU/ENTER**.
4. Presione **▲DIR** or **CID▼** para mover a **Alert on/off**. Presione **MENU**.
5. Presione **▲DIR** or **CID▼** para seleccionar **On** u **Off**.
6. Presione **MENU/ENTER** para salvar el ajuste y retornar al menú anterior.
Escuchará un tono de confirmación. Para salir sin salvar los cambios, presione **↶OFF/CLEAR**.



Reproduciendo mensaje

Desde el auricular, puede reproducir el mensaje en ambos el buzón general o correo de extensiones inalámbricas.

Si usted tiene mensajes nuevos, escuchará sólo los mensajes nuevos (en orden cronológico).

Cuando comience la reproducción, el número total de mensajes se anuncia. Antes de cada mensaje, escuchas la fecha y hora de la grabación. Tras el último mensaje, oyes “**Fin de mensajes.**”

Escucha nuevos mensajes en su auricular

- Cuando esté en reposo, presione el botón de **M.box** y el nuevo mensaje se reproducirá automáticamente.

Reproduzca mensajes viejos en el auricular:

1. Con auricular en reposo, presione el botón de **M.box**.
2. Presione **MENU/ENTER** para seleccionar **Play all**.

Escuche nuevos mensajes del buzón general:

1. Cuando auricular está en reposo, presione botón de **M.box**.
2. Presione **▲DIR** or **CID▼** para mover a **General mailbox**.
3. Presione **MENU/ENTER** y los mensaje nuevos se escuchan.

Reproduzca todos los mensajes del buzón general:

1. Cuando el auricular está en reposo, presione tboitón de **M.box**.
2. Presione **▲DIR** o **CID▼** para moverse a **General mailbox**.
3. Presione **MENU/ENTER** dos veces para seleccionar **Play all**.

Cuando está en el buzón general, presione **▲DIR** o **CID▼** para mover a **Go to HS MBox** y presione **MENU/ENTER** para retornar al buzón del auricular.

Reproduciendo mensaje

Opciones durante reproducción

Cuando un mensaje se reproduce, usted puede omitir, repito, o borrar el mensaje o ajustar el volumen de reproducción.

Cuando mensajes están reproduciendo en el auricular:

- Presione **VOLUME ▲ ▼** para ajustar volumen de reproducción.
- Presione **▶** para slatar al próximo mensaje.
- Presione **◀** para repetir mensaje. Luego que escuche "Repita" dentro de 5 segundos, presione **◀** otra vez para escuchar el mensaje anterior.
- Presione el botón de **Del** para borrar el mensaje.
- Presione **OFF/CLEAR** para detener reproducción y retornar a reposo.
- Presione el botón **Back** para retornar a la pantalla anterior.
- Presione **◀▶/SPKR** para cambiar entre modo de altavoz y modo de auricular.

Borrando todos los mensajes viejos

Solamente puede borrar mensajes viejos ya escuchados. No puede borrarlos sin antes escucharlos. Despues que los borre ya no están disponibles.

Borrando todos los mensajes viejos del auricular:

1. En reposo, presione el botón **M.box** en auricular.
2. Presione **▲DIR** o **CID▼** para mover a **Delete all old**. Presione **MENU/ENTER**.
3. La pantalla muestra **Delete all old messages?** Presione el botón de **Yes** para confirmar o presione botón de **No** para retornar a la pantalla anterior.



Reproduciendo mensaje

Borrando todos los mensajes viejos del buzón general:

1. En reposo, presione el botón de **M.box** en auricular.
2. Presione **▲DIR** o **CID▼** para mover a **General mailbox**. Presione **MENU**.
3. Presione **▲DIR** o **CID▼** para mover a **Delete all old**. Presione **MENU**.
4. La pantalla mostrará **Delete all old messages?** Presione botón de **Yes** para confirmar o presione botón **No** para retornar a la pantalla anterior.

Grabando y enviando memos

Memos son mensajes que se graban en el buzón general o buzón de auricular de la base del teléfono. Puede guardar, reproducir y borrar los mensajes entrantes. Puede grabar un memorándum como un recordatorio a usted mismo, o enviar un mensaje a otras extensiones usando el sistema de contestadora.

Para grabar un mensaje en el buzón del auricular y después enviarlo:

En reposo, presione en botón **M.box**. Ir al paso 3 abajo.

Para grabar un mensaje en el buzón general y después enviarlo:

1. En reposo, presione botón **M.box**.
2. Presione **▲DIR** o **CID▼** para mover a **General mailbox**. Presione **MENU**.
3. Presione **▲DIR** o **CID▼** para mover a **Deliver**. Presione **MENU**.
4. Presione **▲DIR** o **CID▼** para escoger el auricular deseado o la base que recibirá el memo. Presione **MENU/ENTER**.
5. Presione botón de **Start**. El sistema anuncia *"Hola! Favor de dejar un mensaje después del tono. Presione Stop cuando termine."* Puede grabar memos de hasta 3 minutos. El sistema no grabará mensajes menos de 3 segundos de duración.
6. Hable directo al auricular para grabar mensaje.
7. Presione botón de **Stop** para detener grabación. El mensaje recién grabado se reproducirá automáticamente.
8. Presione botón de **OK** para confirmar. El sistema enviará el mensaje grabado a la extensión seleccionada.

-O-

Presione el botón **Change** para cambiar el mensaje y regrese al paso 6 hasta que confirme el mensaje.

Acceso remoto

Utilice esta función para llegar a su sistema de contestador remotamente marcando su número de teléfono desde cualquier teléfono externo de tono.

Para acceder el sistema de contestador remotamente:

1. Marque su número de teléfono desde cualquier teléfono de tono.
2. Cuando el sistema conteste, entre el código de acceso remoto (**0000** es el código de fábrica; ver página 18 para cambiarlo). El sistema automáticamente anuncia el número de mensajes (nuevos o viejos) si hay alguno y luego comienza a reproducirlos.
3. Puede también entrar los siguientes comandos.

Comandos de acceso remoto

1	<ul style="list-style-type: none">• Presione para reproducir todos los mensajes.• Presione para grabar un nuevo anuncio (durante la reproducción de anuncio).
2	<ul style="list-style-type: none">• Presione para aceptar el anuncio grabado. (durante la reproducción de anuncio).
3	<ul style="list-style-type: none">• Presione para borrar mensaje (durante reproducción).• Presione para borrar el anuncio grabado (durante la reproducción de anuncio).
4	<ul style="list-style-type: none">• Presione para repetir mensaje (durante reproducción).• Después que escuche "Repetir" y dentro de 5 segundos, presione 4 otra vez para escuchar mensaje anterior.
5	<ul style="list-style-type: none">• Presione para repetir la lista de comandos de acceso.• Presione para detener y retornar a los comando de acceso remoto. (durante reproducción).• Presione para terminar grabación (cuando grabando).
6	<ul style="list-style-type: none">• Presione para saltar al próximo mensaje (reproducción).

Acceso remoto

7	<ul style="list-style-type: none"> • Presione para transferir el mensaje (reproducción): Presione el número del auricular (1-9) o * (asterisco) para la base, luego presione # (símbolo de libra) para transferir mensaje. (Esta opción está disponible solamente cuando está transfiriendo mensajes).
8	<ul style="list-style-type: none"> • Presione para cambiar el anuncio personal (Esta opción está solo disponible para auriculares).
9	<ul style="list-style-type: none"> • Presione para cambiar direccionamiento al buzón general (Esta opción está solo disponible para auriculares).
*	<ul style="list-style-type: none"> • Presione para terminar la llamada.

4. Cuelgue para terminar llamada y almacenar los mensajes no borrados.

Recorte la tarjeta para billetera de acceso remoto en la parte posterior de este manual para referencia rápida.



NOTAS:

1. Si no ingresa un código válido de acceso remoto, el sistema contestador contesta la llamada como de costumbre y todo se registrará como otros mensajes almacenados en su buzón general.
2. Si no introduce ningún código de acceso remoto, el sistema contestador anuncia "Gracias por llamar", y termina la llamada.
3. Cuando no hay ningún mensaje nuevo o todos los nuevos mensajes se reproducen durante el acceso remoto, se escuchará un listado de todas las funciones y comandos. Si no se entra ningún comando después del anuncio, se reproduce tres veces y la llamada finaliza automáticamente.
4. Si la memoria está llena, escuchará una alerta de doble tono y el contestador anunciará, "La memoria está llena." La pantalla mostrará **Message full.** y no podrá grabar nuevos mensajes.

Mensajes de pantalla en auricular

Busy	Falla del intercomunicador o llamada en conferencia (ya hay dos auriculares en uso).
Call X:Deskset X	Una estación de escritorio está llamada a su auricular.
Call X:Handset X	Un auricular inalámbrico está llamada a su auricular.
Call log empty	No hay registros en la lista de llamadas identificadas.
Calling X:Deskset X	El auricular está comenzando una llamada de intercom (2 vías) con una estación de escritorio.
Calling X:Handset X	El auricular está comenzando una llamada de intercom (2 vías) con un auricular inalámbrico.
Charging	El auricular está cargando.
COMM L1 L2 L3 L4	Hay nuevos mensajes en su buzón de voz.
Directory empty	No hay registros en el directorio.
Ended	Usted terminó una llamada.
Handset Registered	La registración el auricular fué exitosa.
—Line X— Incoming call	Hay una llamada externa entrando.
Invalid. Please register the handset to the base.	Está tratando de llamar a una extensión que no está conectada.
Line X	El auricular está en uso.
Low battery	Debería colocar el auricular en su base cargadora.
Memory is full	El directorio está lleno. No puede almacenar entradas nuevas hasta que borre y haga espacio.
Message full	La memoria del sistema está llena. No se podrán grabar mensajes hasta que no borre algunos y de espacio.

Mensajes de pantalla en auricular

-MUTE	El micrófono está apagado.
No link to the base. Please walk closer to the base and try again.	El auricular a perdido comunicación con la base del teléfono.
-PRIV	La llamada está en modo de privacidad.
Privacy	El auricular trató de unirse a llamada en la cual el modo de privacidad está activado.
Please enter another	El código de acceso que trató de cambiar ya a sido utilizado.
Please set alert #	Está tratando de confirmar el número de alerta o ajuste la alerta de notificación antes utilizarla.
-REC	Esta llamada está siendo grabada.
Redial list empty	El listado de remarcado está vacío.
This mailbox is in use.	Está tratando de entrar a un buzón que está en uso.
The system is busy. Please try again later.	Todos los recursos del sistema están siendo utilizados.
XX Missed calls	Hay nuevas llamadas en la lista de llamadas identificadas.

Mantenimiento

Cuidando de su teléfono

- Su teléfono contiene componentes electrónicos sofisticados, así que usted debe tratarlo con cuidado.
- Evite el maltrato de sus unidades.
- Siempre coloque su auricular alámbrico con cuidado y sin golpearlo.
- Guarde el empaque original para proteger su teléfono si alguna vez necesitas enviarlo.

Evite el agua

- Usted puede dañar la base del teléfono si se moja. No utilice el auricular alámbrico bajo la lluvia, o utilice con las manos mojadas. No instale la base del teléfono cerca de un lavadero, bañera o ducha.

Tormentas eléctricas

- Tormentas eléctricas a veces pueden causar sobretensiones dañinas a equipo electrónico. Por su propia seguridad, tenga cuidado cuando use aparatos eléctricos durante las tormentas.

Limpiando su teléfono

- La base del teléfono tiene una carcasa que debe conservar su brillo durante muchos años. Limpie sólo con un paño suave ligeramente húmedo con agua o un detergente suave.
- No utilice mucha agua o solventes para limpiar de ninguna clase.

Recuerde que los electrodomésticos pueden causar lesiones graves si se utiliza cuando está mojado o parado en el agua. Si la base del teléfono se cae en el agua, **NO TRATE DE RECUPERARLA ANTES QUE LA DESCONECTE DEL ENCHUFE ELÉCTRICO DE LA PARED.** Luego saque la unidad con los cables ya desenchufados.

Información Importante de Seguridad



Este símbolo es una alerta importante de funcionamiento o mantenimiento de las instrucciones que aparecen en este manual de usuario. Siga siempre las precauciones básicas de seguridad al utilizar este producto para reducir el riesgo de lesiones, incendio o choque eléctrico.

Información de Seguridad

- Lea y entienda todas las instrucciones de este manual. Observe todas las marcas en el producto.
- Evite usar un teléfono durante una tormenta eléctrica. Puede haber una pequeña posibilidad de descarga eléctrica de un rayo.
- No utilice el teléfono para reportar una fuga de gas en las cercanías de la fuga. Bajo ciertas circunstancias, puede crearse una chispa cuando el adaptador está conectado en el tomacorriente, o cuando el auricular es removido de su base. Este es un evento común asociado con el cierre de los circuitos eléctricos. El usuario no debe enchufar el teléfono en una toma de corriente y no poner el auricular a cargar en la base, si el teléfono se encuentra en un ambiente que contiene concentraciones de gases inflamables o apoyo al fuego, a menos que haya una ventilación adecuada. Una chispa en tal ambiente podría crear un incendio o una explosión. Dichos entornos podrían incluir: uso médico de oxígeno sin ventilación adecuada; gases industriales (limpieza solventes, vapores de gasolina, etc.); una fuga de gas natural; etc.
- No utilice este producto cerca del agua, o cuando está mojado. Por ejemplo, no utilizarlo en un sótano húmedo o una ducha, o junto a una piscina, bañera, fregadero o lavadero. No utilice líquidos o aerosoles para la limpieza. Si el producto entra en contacto con cualquier líquido, desenchufe inmediatamente cualquier línea o cable de alimentación. Hacer volver el producto hasta que se haya secado completamente no a enchufar.
- Instale este producto en una localización protegida donde nadie pueda tropezarse sobre la línea o cables de los adaptadores. Proteja los cables de maltrato o corrosión.
- Si el producto no funciona debidamente, ver la sección de **Solución a problemas** en las páginas 94-100 de este manual. Si no puede resolver el problema, o el producto está dañado, referirse a la sección de **Garantía limitada** en páginas 91-92. No desarme el producto de ninguna manera. Abrir el producto o tocar las partes internas pueden crear casos peligrosos con voltajes y otros riesgos de fuego.
- Reemplace la batería solamente como se describe en el manual del usuario (ver página 9). No queme o perforo las pilas — que contienen sustancias químicas cáusticas.
- Este adaptador está diseñado para estar orientado correctamente en un vertical o posición de montaje de pared. Los dientes no están diseñados para sujetar el adaptador en lugar si está enchufado en el techo, o una toma de corriente bajo la mesa o gabinete.

Información Importante de Seguridad

Sobre teléfonos inalámbricos

- **Energía eléctrica:** la base del teléfono debe ser conectada a un tomacorriente. La corriente eléctrica no debe ser controlada por un interruptor de pared. No se puede hacer llamadas desde el teléfono si la base del teléfono está desenchufada, apagado o si se interrumpe la energía eléctrica.
- **Adaptador de alimentación:** el adaptador de alimentación está diseñado para estar orientado correctamente vertical o posición de montaje. Los dientes no están diseñados para sujetar el conector en su lugar si está enchufado en un tomacorriente de techo, debajo de la mesa o del gabinete.

Información de su contestador digital

Grabación de dos vía: esta unidad no suena pitidos de advertencia para informar a la otra parte que la llamada está siendo grabada. Para asegurar que usted está en conformidad con las reglamentaciones federales o estatales con respecto a la grabación de una llamada telefónicas, usted debe iniciar el proceso de grabación y luego informar a la otra parte que está grabando la conversación.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

GARANTÍA PARA MÉXICO

ElectronicsMDX, S. De R.L. De C.V. garantiza este producto por el término de UN AÑO contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega al consumidor final.

MARCA: _____

MODELO: _____

SERIE: _____

FECHA: _____

SELLO DEL COMERCIALIZADOR



Para hacer efectiva esta garantía, el cliente deberá presentar esta póliza, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió, junto con el producto en la tienda donde lo adquirió, o bien, en nuestro centro de servicio ubicado en:

Calle Newton 293 Piso 3 #301
Colonia Chapultepec Morales. C.P. 11570
Delegación Miquel Hidalgo. México, D.F.
Tel. 01 800 801 6398 o (55) 5250 1544

Clausulas

Durante la vigencia de esta póliza de garantía, ElectronicsMDX, S. De R.L. de C.V. a través de su Distribuidor autorizado, se compromete a reparar y en su defecto, a cambiar el producto, así como las piezas, componentes defectuosos del mismo y mano de obra sin ningún cargo para el consumidor. Los gastos de transportación que se deriven del cumplimiento de esta póliza, serán cubiertos por ElectronicsMDX, S. De R.L. de C.V. El tiempo de reparación en ningún caso será mayor de 30 días, contados a partir de la fecha de recepción del producto en nuestros Centros de Servicio, en el cual se puede obtener también refracciones, partes, componentes, consumibles y accesorios.

GARANTÍA PARA MÉXICO

Esta garantía no es válida en cualquiera de los siguientes casos:

- a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones diferentes a las normales.
- b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
- c) Cuando el producto hubiese sido alterado, ó reparado por personas no autorizadas por el importador.

Exclusiones:

No nos hacemos responsables por garantías de sistemas o equipos compuestos de los cuales el equipo pueda formar parte o de cualquier pérdida y/o alteración de información y/o paquetería de cómputo.

Datos del Importador:

ElectronicsMDX S. de R.L., S.A. de C.V.
Av. Paseo de las Palmas # 555, piso 8
Col. Lomas de Chapultepec, Delegacion Miguel Hidalgo
Mexico, D.F. CP11000
TEL. (55) 5540 7375

ESTA GARANTÍA ES VÁLIDA SOLAMENTE EN LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS

Garantía Limitada

Garantía limitada para productos personal adquiridos en América Latina, o el Caribe.

¿Qué cubre esta garantía?

Sujeto a las exclusiones que se señalan a continuación, MDX Electronics, LLC garantiza que los teléfonos inalámbricos que fabrica, marca Vtech, (los “Productos”), de marca Vtech, están libres de defectos materiales y de mano de obra bajo condiciones de uso normal por el periodo(s) señalado a continuación. Esta garantía limitada es un recurso exclusivo del consumidor, y aplica de la siguiente manera para productos nuevos de marca Vtech, fabricados por MDX Electronics, LLC, y adquiridos por consumidores en América Latina o el Caribe, que vienen acompañados de esta garantía por escrito:

Productos cubiertos	Duración de cobertura	Exclusiones
<p>A. Productos según se describe arriba, teléfonos inalámbricos que fabrica, marca Vtech, a menos que se disponga lo contrario a continuación.</p>	<p>A. Un (1) año a partir de la fecha de compra por parte del primer comprador del producto a menos que se disponga lo contrario a continuación.</p>	<p>Uso y desgaste normal. El mantenimiento periódico, la reparación y reposición de partes debido al uso y desgaste normal están excluidos de la cobertura.</p> <p>Baterías. Esta garantía limitada cubre únicamente las baterías que, cargadas a su máxima capacidad, tienen un rendimiento inferior al 80% de su capacidad calificada y las baterías con fugas.</p> <p>Abuso y mal uso. Los defectos o daños que resulten de: (a) operación incorrecta, mal uso o abuso, accidente o negligencia, como daño físico (grietas, rayas, etc.) en la superficie del producto que resulte del mal uso; (b) contacto con líquido, agua, lluvia, humedad extrema o transpiración abundante, arena, tierra o similares, calor extremo, o comida; (c) uso de los productos o accesorios para fines comerciales o que exponga al producto o accesorios al uso o condiciones anormales; u (d) otros actos que no sean culpa de Vtech o MDX International, LLC, están excluidos de cobertura.</p> <p>Uso de productos y accesorios de marca diferente a Vtech. Los defectos o daños que resulten del uso de productos, accesorios, software u otros equipos periféricos que no sean marca Vtech o no tengan certificación, están excluidos de cobertura.</p> <p>Servicio o modificación no autorizados. Los defectos o daños que resulten del servicio, prueba, ajuste, instalación, mantenimiento, alteración o modificación de cualquier manera por alguien diferente a Vtech, MDX International, LLC o sus centros de servicio autorizados, están excluidos de cobertura.</p>

Especificaciones Técnicas

Banda de frecuencia RF	1921.536MHz - 1928.448MHz
Canales	5
Temperatura de operación	32°F - 122°F 0°C - 50°C
Voltaje en auricular	3.2VDC - 4.2VDC
Voltaje de la base (Voltaje ac, 60Hz)	96 Vca - 127 Vca
Voltaje de base (adaptador de voltaje)	9 Vcc @200mA
Batería	3.6V 600mAH

Operación	Tiempo de operación*
Tiempo de conversación (auricular)	Hasta 5 horas
Tiempo de conversación (altavoz del auricular)	Hasta 5 horas
En reposo	Hasta 4 días

* Tiempos de operación varían dependiendo de uso actual y el tiempo de vida de la batería.

Tecnología Digital DECT 6.0

Los productos DECT 6.0 de VTECH ofrecen un alcance sin igual rendimiento y claridad de sonido. Esto se logra a través de un diseño único de antena y los avances en la tecnología de filtración de ruido. Un laboratorio independiente ha confirmado que este producto DECT 6.0 de VTECH realiza hasta un 45% mejor en alcance que la competencia. Con este sistema se pueden tomar las llamadas en el sótano, patio y garaje manteniendo una calidad de sonido excepcional.

Alcance de señal de operación

Este teléfono inalámbrico funciona dentro de la potencia máxima permitida por la Comisión Federal de comunicaciones (FCC). Aún así, este auricular y la base del teléfono pueden comunicarse a través de una cierta distancia, que puede variar con la ubicación de la base del teléfono y auricular, el clima y la infraestructura de su lugar.

Solución de problemas

Si tiene dificultades con su teléfono, favor de tratar las sugerencias de las próximas páginas. Para servicio llame al **01 800 801 6398** en México.

Mi teléfono no trabaja en lo absoluto.

- Asegúrese de que el cable de alimentación está firmemente enchufado.
- Asegúrese de que usted conecte el cable de línea telefónica con firmeza en la base del teléfono y en el enchufe de pared.
- Restableciendo la base del teléfono. Desconecte la corriente eléctrica. Espere aproximadamente 15 segundos, y luego vuelva a enchufarlo. Permita aproximadamente un minuto para que la base se restablezca.
- Otros productos electrónicos tales como radios HAM y otros teléfonos DECT pueden causar interferencia con su teléfono inalámbrico. Trate de instalar el teléfono lo más lejos posible de estos tipos de dispositivos electrónicos.

No obtengo tono de marcado en el auricular alámbrico.

- Trate primero las sugerencias anteriores arriba.
- Si las sugerencias anteriores no funcionan, desconecte la base del teléfono de la línea telefónica y conecte otro teléfono si tiene disponible para verificar si la línea tiene tono. Si no hay tono de marcado tampoco, el problema está en su servicio local o cableado. Póngase en contacto con su proveedor de servicio telefónico.
- Su cable de línea puede estar malfuncionando. Verifíquelo y cambie si es necesario.

La batería no sostiene la carga

- Si el auricular inalámbrico está en su base cargadora y esta no tiene la luz de carga prendida siga las siguientes instrucciones.
- Cargue la batería en el auricular inalámbrico durante al menos 16 horas. Para óptimo rendimiento diario, retomar el auricular inalámbrico el cargador cuando no esté en uso.
- Si la batería está agotada, tomará aproximadamente cuatro minutos para cargar el auricular antes de que puede reanudar la visualización en la pantalla.
- Quizas tenga que obtener una batería nueva. Favor de referirse a la sección Instalación y carga de batería en este manual.

Solución de problemas

Tengo ruido, estática, o señal debil cuando estoy cerca de la base.

- Si usted se suscribe al servicio de Internet de alta velocidad (DSL) a través de sus líneas de teléfono, debe instalar un filtro DSL entre cada línea telefónica y conector telefónico de pared. El filtro evita problemas de ruido y llamada identificada como resultado de la interferencia de DSL. Póngase en contacto con su proveedor de servicio DSL para obtener más información acerca de los filtros DSL.
- Usted puede ser capaz de mejorar el rendimiento de su teléfono mediante la instalación de su nuevo teléfono lo más lejos posible de cualquier otro sistema existente de teléfono alámbrico o inalámbrico que puede estar ya instalado.
- Otros productos electrónicos tales como radios HAM y otros teléfonos DECT pueden causar interferencia con su teléfono inalámbrico. Trate de instalar el teléfono lo más lejos posible de estos tipos de dispositivos electrónicos.
- No instale este teléfono base cerca de un horno de microondas o en el mismo tomacorriente. Es posible que experimente disminución de rendimiento mientras está en funcionamiento el horno de microondas.
- Si conecta su teléfono junto a un módem o protector contra sobretensiones, enchufe la base del teléfono (o módem/supresor) en otra ubicación. Si esto no resuelve el problema, reubique su base de teléfono lo más lejos, aparte de uno al otro, o intente usar un protector de voltaje diferente.
- Reubique su teléfono a una ubicación más alta. El teléfono puede tener mejor recepción en una zona alta.
- Si los otros teléfonos en su edificio están teniendo el mismo problema, póngase en contacto con su proveedor de servicio telefónico.

Solución de problemas

Se escucha sonido pobre desde el altavoz

- Para aumentar la calidad del sonido cuando utilice el altavoz, coloque la base en una superficie plana.
- Ruido excesivo provocará el altavoz a desvanecerse dentro y fuera. Trate de controlar el ruido de fondo apagando cualquier dispositivo de audio cerca del altavoz. Así mismo, tratar de evitar interrumpir a la persona en el otro extremo de la conversación mientras que ellos están hablando. Si no se puede controlar el ruido de fondo, debe detener el funcionamiento del altavoz y volver al modo normal auricular alámbrico.
- Cuando utilice el altavoz, controlar el ruido de fondo es esencial. Cuando esté escuchando a la otra parte, presione **MUTE** para temporariamente silenciar su micrófono. Cuando tenga que hablar, recuerde presionar **MUTE** otra vez para encender el micrófono.

Escucho otras llamadas mientras estoy en una llamada

- Desconecte la base del teléfono de la línea, y conecte otro teléfono. Si todavía escucha otra llamada llame a su proveedor de servicios.

Mi teléfono no timbra cuando recibo una llamada

- Asegúrese que el timbre no está desactivado. Refierase a la sección de selección de timbre en este manual.
- Asegúrese que conecte el conector del cable espiral firmemente en la base. Asegúrese que todos los cables estén, conectados debidamente.
- Puede que tenga muchas extensiones en su línea telefónica para permitir que todas timbren simultáneamente. Intente desenchufar algunos de los otros.
- Si los otros teléfonos en su edificio están teniendo el mismo problema, póngase en contacto con su proveedor de servicio telefónico.
- Intente con otro teléfono en la misma línea y si sigue teniendo el mismo problema, póngase en contacto con su proveedor de servicio telefónico.
- Otros productos electrónicos tales como radios HAM y otros teléfonos DECT pueden causar interferencia con su teléfono inalámbrico. Trate de instalar el teléfono lo más lejos posible de estos tipos de dispositivos electrónicos.
- Es posible que el cable de línea tenga problemas. Intente con otro cable a ver si el persiste el problema.

Solución de problemas

Llamadas se entrecortan momentaneamente cuando uso el auricular alámbrico.

- Otros productos electrónicos tales como radios HAM y otros teléfonos DECT pueden causar interferencia con su teléfono inalámbrico. Trate de instalar el teléfono lo más lejos posible de estos tipos de dispositivos electrónicos.
- No instale este teléfono base cerca de un horno de microondas o en el mismo tomacorriente. Es posible que experimente disminución de rendimiento mientras está en funcionamiento el horno de microondas.
- Si conecta su teléfono junto a un módem o protector contra sobretensiones, enchufe la base del teléfono (o módem/supresor) en otra ubicación. Si esto no resuelve el problema, reubique su base de teléfono lo más lejos, aparte de uno al otro, o intente usar un protector de voltaje diferente.
- Si los otros teléfonos en su edificio están teniendo el mismo problema, póngase en contacto con su proveedor de servicio telefónico.
- Ruido excesivo provocará el altavoz a desvanecerse dentro y fuera. Trate de controlar el ruido de fondo apagando cualquier dispositivo de audio cerca del altavoz. Asimismo, tratar de evitar interrumpir a la persona en el otro extremo de la conversación mientras que ellos están hablando. Si no se puede controlar el ruido de fondo, debe detener el funcionamiento del altavoz y volver al modo normal auricular alámbrico.
- Cuando utilice el altavoz, controlar el ruido de fondo es esencial. Cuando esté escuchando a la otra parte, presione **MUTE** para temporeramente silenciar su micrófono. Cuando tenga que hablar, recuerde presionar **MUTE** otra vez para encender el micrófono.

El identificador de llamadas no está funcionando.

- El identificador de llamadas es un servicio de suscripción. Usted debe suscribirse a este a través de su proveedor de servicio telefónico para que esta característica pueda trabajar en su sistema.
- Ambos usted como persona llamando deben estar usando equipo compatible con el servicio de identificación de llamadas.
- Si usted se suscribe al servicio de Internet de alta velocidad (DSL) a través de sus líneas de teléfono, debe instalar un filtro DSL entre cada línea telefónica y conector telefónico de pared. El filtro evita problemas de ruido y llamada identificada como resultado de la interferencia de DSL.

Solución de problemas

El sistema no detecta llamadas identificadas mientras esté en una llamada.

- Asegúrese que está suscrito a la función de identificación de llamadas con llamada en espera con su compañía telefónica local. Esta función solamente trabaja si ambos usted y persona llamando tienen equipos compatibles con este servicio.

La contestadora está grabando los mensajes incompletos.

- Si una persona que llama deja un mensaje muy largo, parte del mensaje se puede perder si se excede de 3 minutos al desconectarse el sistema.
- Si la persona que llama pausa por más de 6 segundos, el sistema terminará de grabar y desconectará la llamada.
- Si la memoria del sistema se llena mientras dejan un mensaje, el sistema terminará de grabar en ese momento y desconectará la llamada.
- Si la voz de la persona que llama es muy baja en volumen, el sistema puede que termine de grabar y desconecte la llamada.

Si tiene dificultades escuchando un mensaje.

- Presione **VOL+** para aumentar el volumen del altavoz de la base del teléfono.

El sistema no contesta en el número correcto de timbres.

- Asegúrese que el sistema está activado.
- Si el toll saver es eleccionado, el ajuste de timbres cambia a dos cuando hay nuevos mensajes esperando.
- Si la memoria está llena o el sistema está apagado, el sistema de contestadora contestará despues de 10 timbres.
- En algunos casos, el sistema de contestadora será afectado por el sistema de timbrado utilizado por su compañía de servicio telefónico local.
- Si usted se suscribe al servicio de correo de voz, cambiar el número de timbres para que su sistema de contestador conteste antes de que tu buzón de voz conteste. Para determinar cuántos timbres activan su buzón de voz, póngase en contacto con su proveedor de servicio telefónico.
- Si hay una máquina de fax conectada a la misma línea telefónica, trate de desconectar la máquina de fax. Si eso resuelve el problema, consulte la documentación de la máquina de fax para obtener información sobre compatibilidad con los sistemas de contestadora.

Solución de problemas

El sistema no graba mensajes.

- Asegúrese de que la memoria de la contestadora no está llena. Por favor refiérase a la sección de espacio restante en la página 35 en el manual del usuario. Cuando la memoria del sistema contestador está llena, no registra nuevos mensajes hasta que se eliminan algunos mensajes antiguos.
- Si usted se suscribe al servicio de correo de voz, cambie el número de timbres para que su contestadora conteste antes de que su buzón de voz conteste. Para determinar en cuántos timbres se activa su buzón de voz, póngase en contacto con su proveedor de servicio telefónico local.
- Si hay una máquina de fax conectada a la misma línea telefónica, trate de desconectar la máquina de fax. Si eso resuelve el problema, consulte la documentación de la máquina de fax para obtener información sobre compatibilidad con los sistemas de contestadora.

El sistema no está respondiendo a los comando remoto.

- Asegúrese que entre el código de acceso correcto.
- Asegúrese que está marcando desde un teléfono de tono. Cuando presiona un número debe escuchar tonos y no unos clics como de discado rotatorio. No podrá acceder el sistema si está ocurre.
- El sistema contestador no puede detectar el código de acceso remoto mientras su anuncio se reproduce. Trate de esperar hasta que termine el anuncio antes de introducir el código.
- Puede haber interferencia en la línea que está usando para llamar. Presione lentamente los botones para asegurar que el sistema recibe la señal correcta.

El mensaje de salida no se escucha claro.

- Cuando grabe su anuncio, asegúrese de hablar de forma normal sin cambiar sin cambiar su tono de voz, como desde unas 9 pulgadas de la base.
- Asegúrese de no tener ruidos de fondo (TV, música, etc.) durante la grabación.

COVM se muestra en pantalla y no se porqué.

- Su teléfono contiene un indicador de mensajes nuevos separado de su contestadora digital interna. Si **COVM** aparece en pantalla, significa que su teléfono a recibido una señal de mensaje nuevo de su proveedor de teléfonos. Contacte su proveedor de servicio para más información de como acceder a su sistema de correo de voz de línea.

Solución de problemas

No puedo reproducir los mensajes de voz.

- Su teléfono tiene un sistema contestador interno e indicación de buzón de voz. Estas son características independientes y cada uno le avisa de nuevos mensajes en forma diferente (página 69). Si usted se suscribe al servicio de correo de voz de su proveedor de servicio, póngase en contacto con su proveedor de servicio para obtener más información sobre cómo acceder a su buzón de voz.

Tengo problemas grabando música o mensaje hablado.

- Si está utilizando un dispositivo de audio, asegúrese que el cable de audio a sido conectado firmemente en su teléfono y su dispositivo de audio.
- Si está utilizando el auricular alámbrico, asegúrese que el auricular alámbrico a sido conectado firmemente en la base del teléfono.

Estoy suscrito en un servicio no-tradicional de teléfono que utiliza mi computadora para establecer conexión, y el teléfono no funciona.

- Asegúrese que su computadora está encendida.
- Asegúrese que su conexión de internet está funcionando correctamente.
- Asegúrese que el programa esté instalado y corriendo para la aplicación de su sistema de servicio telefónico.
- Asegúrese de que conecte su adaptador de teléfono USB en un puerto USB dedicado en su computadora. No lo conecte a multi-puertos USB (divisor de USB) que no esté alimentado.
- En algunos casos, el puerto USB de su computadora puede no tener suficiente voltaje. Trate utilizando un dispositivo USB con su propio adaptador.

Tarjeta de billetera para el acceso remoto

Utilice la tarjeta de billetera abajo para que le ayude a recordar comandos necesarios para controlar su sistema de contestadora desde cualquier lugar que tenga un teléfono de tono que pueda utilizar.

Corte por la línea punteada.

vtech[®]

Marque a su número telefónico, y luego entre su código de acceso de 4-dígitos (el de fábrica es 0000).

Acción

Comando remoto

Reproduzca mensajes o grabe anuncio.....	1
Acepte el mensaje grabado	2
Borre el mensaje o anuncio grabado	3
Repetir el mensaje.....	4
Menú de ayuda o termine la grabación.....	5
Saltar el mensaje	6

Doble aquí.

Transfiera el mensaje.....	7
Transfiera mensaje a otro buzón: Número de buzón + #	
Cambiar en anuncio.....	8
Cambiar a el buzón general de mensajes.....	9
Termine la llamada de acceso.....	* (o cuelgue)

Nombre de modelo: SJ5050-2

TIPO: DECT 6.0 alámbrico/inalámbrico de 4-líneas para empresarial y residencial

vtech[®]

VTECH TELECOMMUNICATIONS LTD. Es un miembro de THE VTECH GROUP OF COMPANIES. VTech es una marca registrada de VTech Holdings limited. Copyright © 2014 para VTECH TELECOMMUNICATIONS LTD. Todos los derechos reservados.